



# Генеральная Ассамблея

Пятьдесят первая сессия

**42**-е заседание

понедельник, 28 октября 1996 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Разали Исмаил . . . . . (Малайзия)

Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

## Пункт 14 повестки дня

### Доклад Международного агентства по атомной энергии

**Записка Генерального секретаря, сопровождающая доклад Агентства (A/51/307)**

**Проект резолюции (A/51/L.9)**

**Поправки (A/51/L.10, A/51/L.11 и A/51/L.12)**

**Председатель** (говорит по-английски): Прежде чем предоставить слово первому оратору, я хотел бы предложить, если не будет возражений, прекратить запись ораторов в прениях по этому пункту сегодня в 12 ч. 00 м.

Решение принимается.

**Председатель** (говорит по-английски): Теперь я предоставляю слово Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии г-ну Хансу Бликсу для представления доклада Агентства за 1995 год.

**Г-н Бликс** (Международное агентство по атомной энергии) (говорит по-английски): Мне выпала честь выступить перед Генеральной Ассамблеей и представить отчет о самых последних событиях в деятельности МАГАТЭ и рассказать о проблемах, которыми занимается Агентство в связи с представлением на рассмотрение ежегодного доклада Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) за 1995 год.

Сто лет назад французский профессор Анри Беккерель открыл радиоактивность. Через 50 лет после этого в конце второй мировой войны над Японией взорвались две атомные бомбы, которые продемонстрировали разрушительный потенциал ядерной энергии. Десять лет спустя вопрос о мирном потенциале атомной энергии обсуждался на состоявшейся в Женеве первой Международной конференции по использованию атомной энергии в мирных целях. Рассеялся плотный туман таинственности, который окружал ядерную науку во время и после войны, и это привело ко всеобщему оптимизму в отношении потенциальных благ использования атомной энергии в различных областях.

С тех пор мир напряженно наблюдает за воинствующим атомом в процессе проведения около 2000 испытаний ядерного оружия и в ходе гонки ядерных вооружений. В тот же период имела место стремительная разработка и распространение использования полезных аспектов ядерной энергии для производства электроэнергии, борьбы с раковыми заболеваниями и содействия диагностике болезней, улучшения производства продуктов питания, измерения уровня загрязнения окружающей среды и его снижения, и это лишь некоторые из примеров.

В течение этого периода Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ) помогает государствам-членам в накоплении данных, касающихся ядерной деятельности, распространении информации и "ноу-хау" о мирном использовании атомной энергии, подготовке проектов общей радиационной защиты и других норм безопасности, а также в деле проверки того, чтобы ядерные материалы, подпадающие под международную систему гарантий, использовались только в мирных целях. Со временем деятельность Агентства не только расширилась, но и претерпела значительные изменения. Участие правительств в содействии развитию ядерной науки позволило в некоторой степени сделать упор на регламентирующей деятельности в областях безопасного использования ядерных установок и безопасного захоронения ядерных отходов. Аналогичное изменение приоритетов происходит также и в деятельности МАГАТЭ. Хотя некоторые положения Устава МАГАТЭ, касающиеся принадлежности ядерных объектов и их эксплуатации, например, относительно хранения плутония, возможно, оказались слишком широкими и до сих пор не применяются, положение Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), обязывающее стороны ставить под гарантии МАГАТЭ всю свою настоящую и будущую деятельность, повлекло за собой значительную долю деятельности в области контроля, значимость которой повышается. Сотрудничество в области развития, основанное как на Уставе МАГАТЭ, так и на призывах в рамках ДВЗИ, также становится крайне важным делом. Однако финансирование со стороны Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), которое когда-то являлось крупным источником финансирования для развития технического сотрудничества в рамках МАГАТЭ, в настоящее время превратилось в слабый

источник. Кроме этого, ориентированность программ несколько сместилась от основной ядерной физики и технологии к проектам, которые оказывают более непосредственное воздействие на устойчивое развитие: увеличение производства продуктов питания, поиск водных ресурсов, уничтожение насекомых-вредителей, создание новых мутантов-растений и так далее.

По мере того, как в мире происходят изменения и меняются проблемы, стоящие перед правительствами, межправительственные организации, которые являются их общими инструментами, должны также претерпевать изменения. Кроме этого, непредвиденные обстоятельства оказывают влияние на правительственные программы, а это также отражается в повестке дня МАГАТЭ. Достаточно упомянуть такие названия, как Три-майл айленд и Чернобыль, Ирак и Корейскую Народно-Демократическую Республику (КНДР), Семипалатинск и Муруроа, для того чтобы вспомнить о возрастающей причастности МАГАТЭ к сферам ядерной безопасности, проверки выполнения гарантий и оценки радиологической ситуации в местах проведения ядерных испытаний.

Перемены также происходят в методике и технологии, используемой МАГАТЭ для выполнения его функций. Информация, накопленная Агентством с помощью государств-членов, например по вопросам эксплуатации ядерных установок, в настоящее время обрабатывается электронным образом и нередко доступна через компьютерные сети в режиме "on-line" не только правительствам государств-членов, но и всем заинтересованным сторонам. В качестве примера можно привести Международную систему ядерной информации (ИНИС), которая является действительно международной библиографией материалов, опубликованных в ядерной области. Доступ к ней можно получить в режиме "on-line". Я мог бы также отметить, что, хотя заседания Совета управляющих Агентства носят закрытый характер и доступ к отчетам ограничен, в соответствии с недавним решением практически вся документация Совета, срок давности которой составляет более двух лет, рассекречивается и в скором времени будет доступна для всех в режиме "on-line". В дополнение к этому информационная страница на "Интернет" в настоящее время предоставляет богатую информацию об Агентстве и его нынешней

деятельности. В области гарантий контроль за ядерными материалами становится более эффективным и продуктивным благодаря использованию дистанционного контроля и автоматической передачи данных. Другим нововведением является установление прямой связи между Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и мной для обеспечения экстренной связи в кризисной ситуации. Агентство также заявило о своей готовности установить телевизионную связь с Советом Безопасности, с тем, чтобы проводить для него брифинги в любое время без задержек. Пока необходимость в этом не ощущалась, но практика неофициальных брифингов для Совета развивается, обеспечивая тем самым тесную взаимосвязь между органом по инспекции в ядерной области системы Организации Объединенных Наций и органом в сфере принуждения.

Возможно, что постоянные изменения и адаптация в рамках МАГАТЭ были облегчены благодаря практике Агентства проводить ротацию большинства профессиональных сотрудников. Сотрудники с большим опытом работы могут принести наибольшую пользу благодаря их стабильности, опыту институциональной памяти, но для гибкости программирования, для новаторского подхода и осознания современных проблем в данной области и их возможных решений постоянный приток и отток профессиональных кадров оказались весьма полезными применительно к МАГАТЭ.

В ядерной сфере предостаточно проблем, и правительства государств-членов хотели бы, чтобы организация давала ответ на многие из них. Проблема заключается в том, что политика обеспечения нулевого реального роста бюджета в сочетании со сложностью ликвидации важных существующих программ и мобилизации достаточных ресурсов на основе экономии средств сужают рамки того, что можно сделать. Многие новые задачи, например меры, направленные на борьбу с незаконным оборотом ядерных материалов, или специальные проекты, касающиеся ядерной безопасности и ликвидации отходов, фактически, в значительной мере решаются на основе внебюджетных добровольных взносов. Такой процесс не является удовлетворительным, но это намного лучше, чем бездействие.

Теперь я хотел бы перейти к некоторым задачам, которые стоят в настоящее время перед МАГАТЭ. С окончанием гонки ядерных вооружений значительное количество договоров в области контроля над ядерными вооружениями или разоружения было заключено или находится в стадии разработки. Далее в своем выступлении я коснусь задач контроля, которые в этой связи могут быть возложены на МАГАТЭ, но в данный момент я хотел бы поставить важный вопрос о том, будет ли возвращение злого джина воинствующего атома обратно в бутылку содействовать более широкому признанию значения мирного использования атомной энергии, в частности, для использования его потенциала для производства электроэнергии и тепла. Пока еще слишком рано ждать ответа, но отнюдь не рано признавать его важность.

Одной из стоящих перед миром жизненно важных проблем является угроза глобального потепления, вызванная чрезмерным выбросом в атмосферу некоторых газов, в основном связанных с потреблением энергии, а именно двуокиси углерода и метана. Рамочная конвенция об изменении климата, подписанная на Конференции в Рио-де-Жанейро в 1992 году, не уточняет, как можно устранить эту угрозу. Хотя система Организации Объединенных Наций имеет в своем распоряжении группу выдающихся научных экспертов в области климата, а именно Межправительственную группу по климатическим изменениям (МГКИ), которая исследует проблемы, вероятность и причины климатических изменений, система не имеет какой-либо единой организации, которая бы обеспечивала объективные экспертные данные и проводила анализ различных источников энергии. В результате этого некоторые сценарии в области энергетики, разработанные МГКИ в ответ на угрозу глобального потепления, ставятся под сомнение экспертами со стороны.

МАГАТЭ вполне осознает значимость цели устойчивого развития; также признается значение объективного и научного анализа всех источников энергии с точки зрения их воздействия на жизнь, здоровье и окружающую среду, в том числе и на климат. По этой причине разрабатывается программа сотрудничества с некоторыми другими международными организациями в рамках совместного проекта, получившего название DECADES, который связан с производством электроэнергии. Участники проекта разрабатывают

методы и программное обеспечение, с помощью которых отдельные страны смогут оценить и сравнить воздействие на здоровье и окружающую среду, а также затраты, связанные с различными путями производства электроэнергии, учитывая полный цикл, т.е. начиная с добычи топлива и заканчивая захоронением отходов. Неудивительно, что эти анализы свидетельствуют о том, что ископаемые виды топлива - уголь, нефть и газ в этом порядке - находятся на самом вершине шкалы источников энергии, применение которых усиливает эффект парниковых газов, особенно двуокиси углерода, в то время как в результате использования ядерной энергии и возобновляемых источников энергии производится наименьшее количество парниковых газов. Эти выводы полностью подтверждают результаты опытов, изложенных главой Международного энергетического агентства (МЭА) при Организации по экономическому сотрудничеству и развитию (ОЭСР) г-ном Приддлом на второй сессии Конференции сторон Рамочной конвенции по климатическим изменениям, состоявшейся в Женеве летом этого года. Г-н Приддл заметил, что:

"благодаря использованию атомной энергетики отмечается наиболее существенное снижение концентрации углекислого газа, производимого энергетической промышленностью стран - членов ОЭСР".

Сейчас правительства должны все более ясно осознавать, что более широкое использование атомной энергии и возобновляемых источников энергии в комплексе с мерами по сохранению могли бы содействовать существенному сдерживанию выбросов в атмосферу парниковых газов. К сожалению, это пока не привело к достижению общих заключений на глобальном уровне. Лишь некоторые правительства - Японии, Республики Корея, Китая и отдельных стран Восточной Европы - открыто говорят об экологических проблемах, разъясняя свою политику расширенного использования атомной энергии. Однако в настоящее время большинство стран продолжает расширять использование ископаемых источников энергии и не может достичь целей, которые они определили для себя в целях контроля за выбросом в атмосферу парниковых газов. Наблюдается досадный разрыв между заявлениями о контроле и реальностью растущего уровня выбросов парниковых газов.

Причина, по которой расширение использования ядерной энергии большинством правительств обсуждается не очень активно - несмотря на ее значительный потенциал как ответной меры на опасность глобального потепления, - кроется в полемике, окружающей этот источник энергии во многих промышленно развитых странах. Хотя контроль над ядерным оружием и разоружение и устранят одну последнюю общую тревогу, останутся другие, главным образом относительно безопасности управления ядерной энергией, безопасности захоронения ядерных отходов и незаконного оборота ядерных материалов. МАГАТЭ активно занимается всеми этими вопросами.

Что касается ядерной безопасности, то произошедшая в 1986 году в Чернобыле авария имела весьма серьезные последствия для здоровья людей и окружающей среды, а также оказала весьма негативное влияние на дальнейшее расширение использования ядерной энергии. Это еще более подчеркивает, насколько важно полностью извлечь уроки из этого трагического события. В десятую годовщину этой аварии МАГАТЭ, Всемирная организация здравоохранения и Европейская комиссия в апреле нынешнего года совместно организовали конференцию для суммирования результатов различных оценок, произведенных специальными встречами, проводившимися для рассмотрения последствий аварии. В конференции приняли участие более 800 специалистов из 71 страны, которые завершили свою работу на довольно высоком уровне консенсуса. Одним из итогов было подтверждение значительного повышения уровня заболеваемости раком щитовидной железы среди детей, родившихся непосредственно перед аварией или в течение нескольких месяцев после нее. Увеличения случаев раковых заболеваний какого-либо иного рода установлено не было. Социальные и психологические последствия катастрофы, наряду с последствиями политических и экономических перемен, носят весьма серьезный характер. На техническом уровне необходимо возобновить внимание к "саркофагу" уничтоженного реактора. Необходимо также окончательно урегулировать вопрос о закрытии всей Чернобыльской станции.

19-20 апреля 1996 года в Москве состоялась Встреча глав восьми государств по вопросам ядерной безопасности. Ее результатами, помимо всего прочего, стало признание важного значения ядерной

энергии как одного из источников энергии, отвечающего цели устойчивого развития, а также выражение приверженности международной культуре ядерной безопасности, равно как и укреплению системы гарантий МАГАТЭ. Нет необходимости говорить о том, что такое внимание к ядерным вопросам на высших уровнях имеет огромное значение в качестве руководства как для тех, кто работает в ядерной области, так и для общественности в целом.

На прошлой неделе, 24 октября, в День Организации Объединенных Наций, вступила в силу Конвенция МАГАТЭ о ядерной безопасности. Признавая то, что ответственность за надзор над безопасностью ядерных электростанций несут национальные власти, данная Конвенция закладывает ряд основополагающих принципов, которые должны соблюдаться. В ней также предусматривается процедура, согласно которой ее участники обязаны представлять доклады о безопасности ядерных электростанций на их территориях и давать согласие на рассмотрение этих докладов другими государствами.

В предстоящем году намечается завершить три новых юридических документа относительно безопасности. В новой конвенции будут содержаться основные правила безопасного обращения с ядерными отходами, в том числе их захоронения. Как и Конвенция по ядерной безопасности, она обязует стороны представлять периодические доклады о ее выполнении и соглашаться на их обзор государствами-участниками. Другие документы вносят поправки в Венскую конвенцию о гражданской ответственности за ядерный ущерб, а также будут предусматривать мероприятия по дополнительному финансированию.

Разработка конвенций и других юридических документов и норм, наряду с разнообразными международными программами услуг и помощи, а также повышенное внимание к ядерной безопасности на национальном уровне будут способствовать укоренению международной культуры ядерной безопасности, приверженность которой выразили участники московской Встречи на высшем уровне. Результаты усилий по укреплению ядерной безопасности можно видеть в снизившейся численности незапланированных остановок ядерных реакторов повсюду в мире.

Прежде чем я перейду к обсуждению различных задач МАГАТЭ, связанных с воинственным атомом, я должен коротко коснуться работы Агентства по распространению ядерной технологии в развивающихся странах. Во вступлении я коснулся тех изменений, которые были внесены в осуществляемую МАГАТЭ программу сотрудничества в целях развития, и, в частности, переключения основного внимания с базовых исследований на проекты, способствующие устойчивому развитию и идущие на пользу конечному потребителю, например больному раком или фермеру. Мне приятно сообщить также о том, что за счет поднятия уровня устремлений и благодаря лучшему управлению удалось добиться рекордно высоких уровней осуществления программ. Позвольте мне привести в пример два проекта, оба в Африке.

Чрезвычайно важное значение для устойчивого развития имеет рациональное использование водных ресурсов, а технология изотопной гидрологии обладает уникальным потенциалом для обнаружения и картографирования водных ресурсов таким образом, чтобы они могли использоваться наиболее рациональным образом. МАГАТЭ, в рамках крупного регионального проекта в Африке, оказывает помощь в применении этой технологии. Например, район Мояль на юге Эфиопии, простирающийся на 45 000 кв. км, на которых проживают 3 млн. человек и расположены крупнейшие на континенте пастбища для скота, всецело зависит от скудных ресурсов грунтовых вод. Изотопная информация теперь позволяет различать возобновляемые и невозобновляемые водные ресурсы, что способствует более точным оценкам общего устойчивого потенциала для удовлетворения потребностей в воде в этом районе.

Другой пример, который я хочу привести, касается применения радиации для уничтожения некоторых вредных насекомых, наносящих ущерб сельскохозяйственному производству и здоровью. Стерилизация некоторых насекомых, таких, как средиземноморская плодовая муха и муха цеце, и высвобождение большого количества бесплодных самцов позволили, после неудачных попыток применения обычных средств, фактически уничтожить тот или иной вид вредителей. Так, несколько лет назад благодаря энергичному усилию МАГАТЭ и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных

Наций (ФАО) в Ливийской Арабской Джамахирии была полностью выведена личинка североамериканской мухи. В настоящее время внимание сосредоточено на весьма многообещающем проекте по уничтожению мухи цеце на Занзибаре в Объединенной Республике Танзании, который создаст на острове более благоприятные условия для животноводства. Намечено полностью уничтожить ее до конца 1997 года. Ожидаемый успешный результат, вполне вероятно, будет стимулировать подобные же проекты в некоторых более обширных районах Африки.

Теперь я перехожу ко все возрастающей роли МАГАТЭ в содействии предотвращению дальнейшего распространения ядерного оружия и в проверке выполнения соглашений по контролю над ядерными вооружениями и разоружению. Наиболее важным за истекший год событием в этой области, несомненно, стало утверждение Генеральной Ассамблеей конвенции, запрещающей все испытания ядерного оружия. Несмотря на то, что в ходе переговоров в Женеве происходили серьезные обсуждения возможных финансовых и других преимуществ использования МАГАТЭ для осуществления контрольной деятельности по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗИ), а также создание секретариата, в конечном итоге было принято решение о создании малой отдельной организации, базирующейся в Вене. На данном этапе трудно определить, окажется факт размещения в одном и том же месте - сам по себе благоприятный - полезным для согласования усилий. В то время как существуют определенные сомнения по поводу официального вступления ДВЗИ в силу, следует отметить, что все не обладающие ядерным оружием государства - участники Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) уже обязались, согласно ДНЯО, не только воздерживаться от каких бы то ни было испытаний ядерного оружия, но также и от подготовки к таким испытаниям, и на МАГАТЭ возложена обязанность контролировать соблюдение этих обязательств в указанных государствах.

Основная задача МАГАТЭ в области контроля состоит в регулировании всеобъемлющих гарантий по ДНЯО и договорам о свободных от ядерного оружия зонах. Сто восемьдесят не обладающих ядерным оружием государств, в настоящее время являющихся участниками ДНЯО, взяли на себя

обязательства заключить с МАГАТЭ соглашения о всеобъемлющих гарантиях. Я с сожалением сообщаю о том, что, несмотря на периодические напоминания, более 50 государств еще не сделали этого.

Растет численность договоров, учреждающих свободные от ядерного оружия зоны, которые играют важную роль в консолидации обязательств в отношении нераспространения на региональной основе и в учреждении конкретных дополнительных соглашений и обязательств, отвечающих потребностям каждого конкретного региона. Все они в части проверки и контроля полагаются на МАГАТЭ. Хочется надеяться, что Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко) вступит в силу на всей охватываемой им территории в будущем году. Подписанный в Каире в апреле текущего года Пелиндабский договор об африканской зоне, свободной от ядерного оружия, который устанавливает свободную от ядерного оружия зону во всей Африке, превосходит даже ДНЯО. Например, он запрещает нападения на какие бы то ни было ядерные установки. Точно так же дальше простого нераспространения идет подписанный в декабре прошлого года в Бангкоке Договор о свободной от ядерного оружия зоне в Юго-Восточной Азии, который касается также вопросов торговли ядерным материалом, ядерной безопасности и радиоактивных отходов.

Вопрос о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, значится в повестке дня Организации Объединенных Наций и МАГАТЭ на протяжении уже целого ряда лет. Генеральная конференция МАГАТЭ просила меня проконсультироваться со странами этого региона по вопросам контроля, связанным с созданием такой зоны. На основании многочисленных обсуждений, проводившихся в этом регионе, я пришел к выводу о том, что одних лишь существующих всеобъемлющих гарантий в качестве средств контроля будет недостаточно. Скорее всего, придется выработать какую-то комбинацию международных и региональных либо двусторонних мер. Меня просили созвать второй семинар по этим вопросам контроля в 1997 году, и я это сделаю.

В ходе проверки Агентством соблюдения Ираком своих обязательств по соответствующим резолюциям Совета Безопасности с августа 1994 года

было проведено более 600 инспекций, причем большинство из них - без предварительного уведомления. Эти инспекции плюс анализ большого объема документации, переданной МАГАТЭ и Специальной комиссии Организации Объединенных Наций (ЮНСКОМ) после отъезда покойного ныне генерал-лейтенанта Хусейна Камеля Хассана аль-Маджида и осуществления сделок по снабжению, составили часть проведенной оценки вновь подтвержденного Ираком полного и окончательного заявления о своей бывшей программе по созданию ядерного оружия. Проведение совместных многодисциплинарных инспекций МАГАТЭ-ЮНСКОМ на объектах, которые можно было бы использовать для создания оружия, содействует эффективности нынешней программы мониторинга и контроля, имеющей целью зафиксировать любые попытки Ирака по осуществлению деятельности, запрещенной резолюциями Совета Безопасности.

В случае с Корейской Народно-Демократической Республикой (КНДР) предоставленные нам информация и доступ были и остаются недостаточными для составления целостной картины ядерной программы, и поэтому у нас по-прежнему имеются вопросы в отношении того, насколько полным является первоначальное заявление о деятельности в ядерной сфере. Хотя нынешние механизмы контроля позволяют быть уверенным в том, что ядерные установки, которые должны быть "заморожены" в соответствии с рамочной договоренностью между Соединенными Штатами и КНДР, действительно "заморожены", лишь дополнительная информация и полное осуществление КНДР соглашения о гарантиях дадут нам основания для уверенности в соблюдении КНДР своих обязательств по нераспространению в соответствии с Договором о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО).

Значительное укрепление гарантий типа гарантий по ДНЯО стало приемлемым и, более того, было затребовано большинством правительств после того, как стало известно об осуществлении Ираком тайной деятельности по созданию ядерного оружия. В частности, появилось стремление к обеспечению более надежных гарантий в отношении незаявленного ядерного материала и деятельности, связанной с таким материалом. Было очевидно, что такие гарантии можно получить, лишь предоставив МАГАТЭ доступ к дополнительной информации, обеспечив инспекторам возможность более

широкого доступа к соответствующим объектам и приступив к использованию новых методов, таких, как анализ экологических образцов.

Многие из задуманных мер предпринимались в соответствии с полномочиями, предоставленными Агентству по существующим соглашениям о всеобъемлющих гарантиях. В целях принятия мер, которые могут выходить за рамки полномочий, предусмотренных в этих соглашениях, секретариат разработал дополнительный проект протокола, который в настоящее время обсуждается в комитете, подотчетном Совету управляющих. Большинство из обсуждаемых сейчас мер были опробованы в ряде промышленно развитых стран и не вызвали особых проблем у Агентства или у этих стран. Хотя в долгосрочном плане эти меры приведут к росту эффективности и оправдают затраты на их осуществление, для инспектируемой стороны они неизбежно будут сопряжены с некоторыми дополнительными бременем и неудобствами. К сожалению, как все мы знаем из собственного опыта прохождения контроля в аэропортах, защита от возможных нарушений, совершаемых немногими, сопряжена с некоторыми неудобствами для большого числа людей.

Один из доводов, выдвигаемых сейчас против предлагаемой укрепленной системы гарантий, заключается в том, что такая система несправедливо освобождает государства, обладающие ядерным оружием, от принятия мер, рассматриваемых как обременительные некоторыми из неядерных государств, от которых требуется согласие с ними. По мере продвижения процесса разоружения такое неравенство с точки зрения бремени должно сокращаться. Цель контроля в государствах, все еще обладающих ядерным оружием, безусловно, не может состоять в установлении факта отсутствия ядерного оружия; это цель укрепленной системы гарантий. Однако контроль в государствах, обладающих ядерным оружием, мог бы иметь целью предоставление гарантии того, что расщепляющийся материал из ликвидируемых вооружений не используется в новых вооружениях и что соглашение о прекращении производства, запрещающее производство плутония и высокообогащенного урана в целях создания оружия, соблюдается.

Переговоры по соглашению о прекращении производства еще предстоят. Между тем

Соединенные Штаты и Россия осуществляют фактическую ликвидацию ядерного оружия, и на проходившей в апреле этого года Московской встрече на высшем уровне по вопросам ядерной надежности и безопасности была поддержана идея контроля МАГАТЭ за тем, чтобы материал из ликвидируемых вооружений и других военных запасов хранился или применялся в мирных целях. По сути дела, МАГАТЭ уже охватило системой гарантий некоторое количество такого материала в Соединенных Штатах, и Россия, как представляется, также готова согласиться с подобными инспекциями в свое время. На недавнем трехстороннем заседании, в котором принимали участие министр атомной энергетики России, министр энергетики Соединенных Штатов и я и которое проходило в связи с Генеральной конференцией МАГАТЭ, была достигнута совместная договоренность об изучении вопросов, касающихся гарантий, а также технических и финансовых вопросов, связанных с такой проверкой. Я надеюсь, что мы наблюдаем здесь первые шаги в области контроля за ядерным разоружением.

После этого оптимистического замечания следует высказать одно заключительное предостережение: даже если обеспечить эффективность для осуществления многостороннего сотрудничества в ядерной области, включая проверку в области контроля над вооружениями и разоружения, необходимы ресурсы: высококвалифицированный персонал, первоклассное оборудование и так далее. Без адекватного финансирования такой персонал нельзя набрать или удержать, а закупки совершенного, рентабельного оборудования придется сократить.

В заключение позвольте мне выразить признательность правительству Австрии за то, что оно продолжает оказывать поддержку организациям системы Организации Объединенных Наций, расположенным в Вене.

**Председатель** (говорит по-английски): Сейчас слово имеет представитель Канады, который представит проект резолюции A/51/L.9.

**Г-н Фаулер** (Канада) (говорит по-французски): Канада с удовольствием представляет от имени авторов проект резолюции A/51/L.9 по докладу Международного агентства по атомной энергии. Этот проект резолюции отражает существенные

события, происшедшие с 1995 года в деятельности Агентства, работающего под стабильным и умелым руководством его Генерального директора г-на Ханса Бликса.

Генеральный директор творчески руководит Агентством на протяжении более 16 лет. Следует отдать должное его неустанным усилиям по содействию безопасной и организованной передаче ядерной технологии и по отстаиванию гарантий МАГАТЭ, преследующих цели ядерного нераспространения. Такое непростое равновесие всегда достигалось за счет высочайшего профессионализма и дипломатического искусства. Мы приветствуем его сегодняшнее выступление и благодарим его за еще один содержательный доклад.

Приверженность Агентства сохранению баланса между техническим сотрудничеством, гарантиями и ядерной безопасностью - тремя китами, на которых зиждется Агентство, - вполне заслуживает того, чтобы ее отметить, и авторы проекта резолюции всячески пытаются отразить это равновесие.

(говорит по-английски)

Позвольте мне обратить ваше внимание на некоторые из наиболее важных элементов проекта резолюции этого года. В этом проекте резолюции отражена полная картина обсуждений внутри Агентства и между его членами по деятельности Агентства в области технического сотрудничества. В частности, мы включили в текст этого года идею, выраженную в резолюции Генеральной конференции МАГАТЭ (GC(40)/RES/13), в отношении укрепления деятельности Агентства в области технического сотрудничества, связанного с использованием ядерной энергии в мирных целях. Примерами такого вклада МАГАТЭ может служить его важная деятельность по облучению пищевых продуктов, использованию изотопов в медицинских целях и борьбе с вредителями.

Кроме того, в нем содержится новое и, на наш взгляд, отрадное упоминание о необходимости деятельности Агентства в области технического сотрудничества с целью содействия устойчивому развитию в развивающихся странах. В этой связи следует особо отметить усилия Агентства по производству питьевой воды.



Важное решение Совета управляющих о создании комитета для выработки протокола по повышению эффективности и усилению действенности системы ядерных гарантий также отражено в проекте резолюции. Мы понимаем, что твердая приверженность осуществлению безопасной практической деятельности в ядерной области имеет первостепенное значение, если ядерная энергия будет по-прежнему использоваться и в XXI веке. В этой связи мы были рады приветствовать вступление в силу Конвенции о ядерной безопасности в День Организации Объединенных Наций 24 октября 1996 года. В этом году впервые такая ссылка была включена в проект резолюции. Значение, которое имеет данная Конвенция для всех государств, трудно переоценить.

Важные усилия, предпринимаемые в связи с Конвенцией о безопасном обращении с радиоактивными отходами, также впервые освещаются в проекте резолюции этого года.

Необходимо, чтобы данный проект резолюции по ежегодному докладу Агентства получил широкую поддержку. В наших общих интересах создать гарантии для того, чтобы работа Агентства во всех областях получила должное признание.

Наконец, от имени соавторов проекта резолюции, в числе которых сейчас находятся Япония, бывшая югославская Республика Македония, Турция и Украина, Канада с радостью представляет данный текст на рассмотрение. Мы полагаем, что данный проект резолюции подробно отражает деятельность Агентства, и при сотрудничестве всех членов в Вене и Нью-Йорке мы разработали текст, который мог бы быть одобрен на основе консенсуса. Мы надеемся, что этот проект резолюции будет принят на основе максимально широкой поддержки.

**Председатель** (говорит по-английски): Я предоставляю слово представителю Египта для внесения на рассмотрение поправки к проекту резолюции A/51/L.9, содержащейся в документе A/51/L.10.

**Г-н Абдель Азиз** (Египет) (говорит по-английски): Мне очень приятно иметь возможность выступить сегодня с целью внесения на рассмотрение предложенной Египтом поправки, содержащейся в документе A/51/L.10, к проекту

резолюции (A/51/L.9) по пункту 14 повестки дня, озаглавленному "Доклад Международного агентства по атомной энергии", который только что был представлен Постоянным представителем Канады.

Прежде чем перейти к процедуре внесения данной поправки, я хотел бы выразить искреннюю признательность моей делегации Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) г-ну Хансу Бликсу за его всеобъемлющее представление доклада о деятельности Агентства за истекший год. Я также хотел бы воздать должное делегации Канады за подготовку проекта резолюции по данному пункту повестки дня, проведение по нему переговоров и представление проекта резолюции от имени соавторов и, в особенности, за ее неоднократные попытки учесть наши предложения в основном тексте проекта, которые, однако, в силу некоторых очевидных причин не увенчались успехом.

Ситуация на Ближнем Востоке характеризуется ростом тревоги и озабоченности в результате осуществления Израилем обширной ядерной программы и его отказа присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) или поместить свои ядерные установки под полномасштабные гарантии МАГАТЭ. Эта ситуация была предметом внимательного обсуждения на недавней Генеральной конференции МАГАТЭ, состоявшейся в сентябре 1996 года. Конференция приняла на основе консенсуса сделанное 20 сентября 1996 года Председателем Конференции заявление по пункту 23 повестки дня Генеральной конференции о применении гарантий Агентства на Ближнем Востоке, в котором содержалась просьба в адрес Генерального директора пригласить экспертов с Ближнего Востока и из других районов для участия в техническом практикуме по вопросам гарантий, техники проверки и связанного с этим опыта.

Учитывая острую необходимость осуществления широкомасштабных усилий МАГАТЭ в областях, упоминаемых в заявлении, в особенности на Ближнем Востоке, моя делегация считает, что такая просьба должна быть включена в заключительный пункт преамбулы проекта резолюции.

Поскольку заявление Председателя Генеральной конференции, на которое имеется ссылка в нашей поправке, было принято Генеральной конференцией на основе консенсуса, моя делегация предлагает,

чтобы данная поправка была принята Генеральной Ассамблеей также на основе консенсуса, что тем самым позволило бы сохранить давнюю традицию принятия консенсусом проекта резолюции по этому важному пункту повестки дня.

Израиль утверждает, что заявление Председателя Генеральной конференции о проведении практикума было так или иначе связано с заявлением Председателя в отношении состава региональных групп в контексте статьи VI Устава, что является совершенно отдельным вопросом. С точки зрения моей делегации, это представляет собой очевидную и неприкрытую попытку увязать два отдельных вопроса. Не существовало и не существует никакой связи между этими двумя вопросами ни в МАГАТЭ, ни в Генеральной Ассамблее по той простой причине, что Египет в единственном числе не имеет права принимать решение по вопросу о принятии Израиля в какую-либо региональную группу МАГАТЭ. Иными словами, положение Израиля в рамках какой-либо региональной группы МАГАТЭ является вопросом, который надлежит решать самому Израилю и членам данной региональной группы, и этот вопрос не может, как утверждалось, рассматриваться в одном пакете вместе с таким щекотливым и важным вопросом, каким является будущее Ближнего Востока в целом. Его можно решить лишь посредством проведения консультаций между государствами-членами, как об этом четко указывается в заявлении Председателя Конференции по этому вопросу.

**Председатель** (говорит по-английски): Я предоставляю слово представителю Израиля для внесения на рассмотрение поправки к проекту резолюции A/51/L.9, содержащейся в документе A/51/L.12.

**Г-н Ятив** (Израиль) (говорит по-английски): Мне приятно представить на рассмотрение поправку Израиля (A/51/L.12) к проекту резолюции по докладу Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). В ходе Генеральной конференции МАГАТЭ, состоявшейся в прошлом месяце, Председателем Конференции были сделаны два заявления, которые были приняты Конференцией. В первом заявлении речь шла о проведении практикума по вопросам проверки, который будет организован МАГАТЭ для ближневосточных экспертов и других заинтересованных сторон. Во

втором заявлении речь шла о составе региональных групп в МАГАТЭ в контексте статьи VI Устава МАГАТЭ.

Оба заявления стали предметом обсуждения и были в конечном итоге приняты в комплексе. После того как делегация Египта внесла поправку к проекту резолюции, озаглавленному "Доклад Международного агентства по атомной энергии", касающуюся лишь семинара, о котором упоминалось в одном из заявлений Председателя Конференции, делегация Израиля сочла уместным представить собственную поправку. Внесенная Израилем поправка касается второго заявления Председателя Конференции, в котором затрагивался вопрос о составе региональных групп МАГАТЭ. Она гласит:

"отмечая одобренное Генеральной конференцией Международного агентства по атомной энергии 20 сентября 1996 года в связи с пунктом повестки дня "Изменение статьи VI Устава" заявление ее Председателя, в котором он, в частности, просит Председателя Совета управляющих проконсультироваться с государствами-членами и представить на рассмотрение Генеральной конференции конкретные предложения о включении каждого государства-члена в соответствующий район в период проведения Конференции в сентябре 1997 года". (A/51/L.12)

Израиль не намеревался вносить поправки в проект резолюции, касающийся МАГАТЭ. Однако в сложившихся обстоятельствах мы были вынуждены это сделать, чтобы сохранить сбалансированность проекта. Поэтому мы призываем государства-члены поддержать представленную Израилем поправку.

**Г-н Индерферт** (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Моя делегация хотела бы заявить от имени Соединенных Штатов о нашей решительной поддержке деятельности Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) и представленного им ежегодного доклада. МАГАТЭ играло и играет важнейшую роль в недопущении использования атомной энергии в военных целях и в содействии ее использованию в мирных целях на основе технического сотрудничества и осуществления программ в области обеспечения ядерной безопасности. Более того, Агентство занимает важное место в усилиях по поддержанию международной безопасности и

оказанию содействия в обеспечении развития человечества. По этой причине Соединенные Штаты и мировое сообщество глубоко заинтересованы в существовании мощного и эффективного МАГАТЭ. Мы хотели бы воздать должное Генеральному директору г-ну Бликсу и секретариату МАГАТЭ за их непрекращающиеся эффективные и самоотверженные усилия.

Бессрочное продление действия Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) подтвердило и укрепило приверженность международного сообщества делу прекращения распространения ядерного оружия. Согласно этому соглашению основой международного сотрудничества является система гарантий МАГАТЭ, способствующая укреплению уверенности государств в том, что передача ядерных технологий и информации в этой области не приведет к их использованию в военных целях.

Учитывая недавний опыт, необходимо повысить потенциал МАГАТЭ в сфере выявления случаев переключения ядерных материалов с заявленных объектов и в сфере предоставления надежных гарантий отсутствия незаявленной деятельности. Укрепление режима нераспространения, устанавливаемого ДНЯО, также зависит от укрепления системы гарантий МАГАТЭ. С учетом этого мое правительство выступает за скорейшее принятие в рамках МАГАТЭ мер, направленных на укрепление его функций по обеспечению гарантий.

Мое правительство высоко оценивает предпринимаемые МАГАТЭ усилия по осуществлению контроля за прекращением деятельности в ядерной области и выполнению гарантий в Корейской Народно-Демократической Республике (КНДР). Подписание Соединенными Штатами и КНДР "Рамочной договоренности" имеет важное значение для сохранения стабильности на Корейском полуострове. Прогресс, достигнутый в выполнении этой Договоренности, был бы абсолютно невозможен без содействия со стороны МАГАТЭ. Соединенные Штаты сохраняют приверженность условиям, оговоренным в "Рамочной договоренности", и по-прежнему призывают КНДР к всестороннему сотрудничеству с Агентством, как это предусмотрено Договоренностью.

Что касается Ирака, то мы считаем, что Ирак по-прежнему преднамеренно утаивает от МАГАТЭ сведения, касающиеся его программ создания ядерного оружия. Хотелось бы, однако, отметить, что формулировки, содержащиеся в пункте 7 постановляющей части рассматриваемого сегодня проекта резолюции и касающиеся выполнения Ираком соответствующих резолюций Совета Безопасности, не точно отражают сложившуюся на сегодня ситуацию. Необходимо четко заявить: Ирак продолжает утаивать информацию, касающуюся его ядерных программ, в нарушение обязательств, взятых им в соответствии с резолюцией 687 (1991) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и другими резолюциями Совета Безопасности. В своем последнем полугодовом докладе Совету Безопасности МАГАТЭ отмечало, что, по его мнению, у Ирака по-прежнему имеется полное описание его ядерной программы.

Соединенные Штаты высоко оценивают продолжающиеся усилия МАГАТЭ по определению масштабов скрытой деятельности Ирака в рамках его программы создания ядерного оружия, осуществлявшейся в нарушение обязательств, взятых на себя Ираком в качестве участника ДНЯО. Мы поддерживаем всеобъемлющую систему МАГАТЭ по проведению инспекций на месте и проверок, цель которой состоит в том, чтобы не допустить возрождения Ираком его программы создания ядерного оружия.

Я вновь обращаюсь к Ираку с призывом в полной мере выполнить обязательства, взятые им в соответствии с резолюцией 687 (1991) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и другими резолюциями Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, и незамедлительно передать в распоряжение МАГАТЭ и Специальной комиссии Организации Объединенных Наций все данные и оборудование, имеющие отношение к его программам создания оружия массового уничтожения. Не может быть и речи о пересмотре режима санкций в отношении Ирака до тех пор, пока он полностью не выполнит все соответствующие резолюции Совета Безопасности.

А теперь я хотел бы затронуть две другие темы: ядерной безопасности и технического сотрудничества. Мы высоко оцениваем усилия секретариата МАГАТЭ, приведшие к значительному

расширению сферы его деятельности в области ядерной безопасности. Теперь этой деятельностью ведает специальный отдел, созданный в рамках секретариата. Кроме того, хотелось бы воздать должное секретариату за ту важную роль, которую он сыграл в содействии развитию в глобальных масштабах кодекса поведения в сфере ядерной безопасности на основе совершенствования международной правовой системы, выдвижения рекомендаций в отношении норм безопасности и оказания консультационных услуг. Агентство должно испытывать огромное удовлетворение в связи с тем, что оно содействовало успешному заключению Конвенции о ядерной безопасности, вступившей в силу 24 октября 1996 года. В Конвенции подчеркивается, что в конечном итоге ответственность за поддержание ядерной безопасности лежит на правительствах стран, и утверждается принцип, согласно которому главная роль в обеспечении самой высокой степени ядерной безопасности во всем мире отводится международному сотрудничеству.

Обеспечение присоединения к этой Конвенции максимально возможного числа стран позволит достичь этой цели.

Мы поддерживаем усилия, предпринимаемые секретариатом МАГАТЭ в целях укрепления своей деятельности в сфере технического сотрудничества на основе концепции модельных проектов. Уделяя особое внимание своей роли партнера в обеспечении развития и руководствуясь при предоставлении технологий социально-экономическими потребностями того или иного государства, МАГАТЭ тем самым повышает эффективность и действенность собственных усилий, направленных на обеспечение ощутимых преимуществ от применения ядерной энергии в мирных целях всему населению планеты. Мы настоятельно призываем секретариат продолжать реформы, проводимые им в рамках Департамента по техническому сотрудничеству и направленные на совершенствование процесса разработки проектов, управления ими и их осуществления.

В заключение, хотелось бы от имени моего правительства дать высокую оценку вкладу МАГАТЭ в укрепление международного мира, безопасности и благополучия. Соединенные Штаты заявляют о своей готовности и впредь оказывать решительную

поддержку Агентству и той великолепной работе, которую оно осуществляет.

Заместитель Председателя г-н Бауманис (Латвия), занимает место Председателя.

**Г-н Кемпбелл** (Ирландия) (говорит по-английски): Я имею честь выступать от имени Европейского союза. Следующие ассоциированные страны поддерживают это заявление: Болгария, Кипр, Чешская Республика, Венгрия, Литва, Польша, Румыния, Словацкая Республика и Словения. Исландия и Норвегия также присоединились к этому заявлению.

Сначала позвольте мне выразить признательность членам Европейского союза и тех государств, которые поддержали настоящее заявление, за важную работу, которую провело Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ) в течение 1995 и в начале 1996 года, как изложено в ежегодном докладе за 1995 год.

Я хотел бы также поблагодарить Генерального директора Ханса Бликса за дополнительную информацию, которую он только что нам предоставил. Мы признательны Генеральному директору, Секретариату и сотрудникам Агентства за преданность делу и профессионализм, проявленные в ходе осуществления расширенной программы в условиях финансовых трудностей.

Представление ежегодного доклада МАГАТЭ Генеральной Ассамблее дает нам ценную возможность рассмотреть работу, которую выполнило Агентство, и оценить воздействие и эффективность его деятельности в различных областях, в которых Агентство проводит работу в соответствии со своими функциями по Уставу. Это относится как к работе по предотвращению ядерного распространения, так и к поощрению мирного использования ядерной энергии, а также к укреплению международного сотрудничества по вопросам ядерной безопасности, радиологической защиты и обращения с отходами. Европейский союз хотел бы изложить целый ряд замечаний по некоторым видам этой деятельности, начиная с достижений международного сообщества в области нераспространения.

Европейский союз приветствует историческое решение, принятое Генеральной Ассамблеей в

сентябре, когда она решила принять Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗИ), который мы считаем одной из самых значительных мер в области ядерного нераспространения и разоружения, принятых по сей день международным сообществом. Для Европейского союза Договор представляет собой реализацию обязательств, принятых в соответствии со статьей VI Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) и недавно сформулированных целей и принципов в области нераспространения ядерного оружия и разоружения, принятых Конференцией 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора.

Европейский союз приветствует тот факт, что уже за первые шесть недель с момента открытия Договора для подписания 129 государств-членов продемонстрировали, какое значение они придают этому документу, подписав Договор. Европейский союз призывает все страны как можно скорее ратифицировать Договор. Создание в конце этого года в Вене Подготовительной комиссии для Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний позволит начать необходимую подготовительную работу, для того чтобы подготовить Договор к вступлению в силу. Мы надеемся на то, что будет обеспечено самое тесное сотрудничество при минимальном дублировании между МАГАТЭ и Организацией по ДВЗИ в областях административной и технической поддержки в интересах эффективности и выгоды. Заключение Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний - это еще не завершение процесса. Необходимы дальнейшие систематические и последовательные усилия, ведущие к ядерному разоружению и нераспространению. Европейский союз призывает Конференцию по разоружению, также в соответствии с принципами и целями, согласованными на Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, перейти к переговорам по многостороннему, недискриминационному и поддающемуся эффективному международному контролю договору, запрещающему производство расщепляющихся материалов для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств, так называемой cut-off convention - Конвенции о прекращении производства. Мы призываем

Конференцию без промедления создать специальный комитет, мандат которого уже был согласован в начале 1995 года.

В прошлом году Союз приветствовал бессрочное продление Договора о нераспространении, решение в отношении принципов и целей в области ядерного нераспространения и разоружения, а также решение по укреплению процесса пересмотра Договора. Был достигнут дальнейший прогресс на пути к достижению универсальности Договора о нераспространении. Мы вновь призываем оставшиеся государства, особенно те, которые имеют действующие ядерные объекты, не подпадающие под гарантии, как можно скорее присоединиться к Договору и заключить договоры о полномасштабных гарантиях с МАГАТЭ.

Европейский союз приветствует заявление о гарантиях 1995 года и записку Секретариата, в которой указывается, что он не обнаружил признаков того, что какие-либо ядерные материалы, имеющие отношение к соглашениям о гарантиях, перенаправлялись для любых военных или неизвестных целей или что объекты, оборудование или неядерные материалы, находящиеся под гарантией, были использованы не по назначению.

Однако мы обеспокоены докладом о том, что на пути Агентства продолжают ставиться препятствия, когда оно пытается выполнить свою непосредственную задачу по проверке правильности и полноты первоначального заявления Корейской Народно-Демократической Республики о ядерных материалах. Задержки при выполнении этой проверки могут оказать критическое воздействие на способность Агентства сделать заключение о том, что в КНДР не имело место перенаправление ядерных материалов. Мы призываем КНДР выполнить свои обязательства о гарантиях.

Что касается Ирака, мы отмечаем заключение доклада об осуществлении гарантий о том, что на 31 декабря 1995 года не было оснований для того, чтобы изменить вывод Агентства о том, что практический потенциал Ирака по производству ядерного оружия был уничтожен, вывезен или обезврежен. В свете несоблюдения Ираком в прошлом резолюций Совета Безопасности Европейский союз призывает Секретариат продолжать проявлять бдительность в этом вопросе. В этом контексте, отмечая более конструктивный

подход, который был продемонстрирован Ираком в течение последних 12 месяцев в отношении Агентства, Европейский союз выражает озабоченность в связи с тем, что 7 июля 1996 года Ирак не предоставил незамедлительный доступ Группе действия Агентства, а также тем, что до того в нарушение соответствующих резолюций Совета Безопасности скрывал от Агентства информацию о своей программе в области ядерного оружия. Европейский союз также в этом контексте подчеркивает необходимость того, чтобы Ирак в полном объеме сотрудничал с Агентством с целью устранения оставшихся противоречий в связи с полной, окончательной и всесторонней декларацией по выполнению соответствующих резолюций Совета Безопасности.

Хотя такие вопросы продолжают вызывать беспокойство в контексте целей нераспространения, за последний год произошли некоторые положительные события, особенно в отношении создания зон, свободных от ядерного оружия. Европейский союз считает, что такие зоны, основанные на добровольных соглашениях между государствами соответствующих регионов, являются важным механизмом, дополняющим Договор о нераспространении.

Поэтому Европейский союз приветствует подписание 11 апреля 1996 года Пелиндабского договора о создании зоны, свободной от ядерного оружия в Африке, и подписание Францией, Соединенным Королевством и Соединенными Штатами 25 марта 1996 года соответствующих протоколов к Договору Раротонга. Европейский союз приветствует усилия по созданию зоны, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии. Союз поддерживает этот проект и призывает страны Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) преследовать эту цель в соответствии с принципами международного права. Европейский союз приветствует постоянное укрепление режима, предусмотренного Договором Тлателолко, первым договором, устанавливающим зону, свободную от ядерного оружия, в обширном населенном регионе мира.

На Ближнем Востоке Европейский союз продолжает поддерживать усилия государств региона с целью скорого создания зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения и систем их доставки. Мы

призываем все непосредственно заинтересованные государства преодолеть имеющиеся трудности и предпринять необходимые шаги для создания в регионе зоны, свободной от ядерного оружия, поддающейся эффективной взаимной проверке и контролю.

Присоединение региональных государств, особенно в Южной Азии и на Ближнем Востоке, к ДНЯО, который остается краеугольным камнем международного режима нераспространения, способствовало бы обеспечению уверенности в том, что ядерные программы в этих регионах служат исключительно мирным целям.

Европейский союз вновь подтверждает свою решительную поддержку укреплению эффективности и повышению действенности системы гарантий и полную приверженность "Программе 93+2". Опыт последних лет продемонстрировал необходимость жесткого подхода к проверке. Возросшая угроза обнаружения сама по себе является важным фактором сдерживания для потенциальных распространителей.

На наш взгляд, принятие новых надлежащих мер значительно повысит потенциал МАГАТЭ по составлению как можно более ясной картины ядерной деятельности того или иного государства-члена и тем самым повысит потенциал Агентства по обнаружению возможной незаявленной ядерной деятельности, в соответствии с решением о "целях и принципах ядерного нераспространения и ядерного разоружения", принятого в 1995 году на Конференции по рассмотрению и продлению действия Договора о нераспространении ядерного оружия.

Мы уже работаем с Агентством над выполнением мер, изложенных в части I, в то время как в том, что касается мер, изложенных в части II, мы будем продолжать активно участвовать в работе комитета, на который возложена задача разработки типового протокола. Мы будем продолжать прилагать все возможные усилия к тому, чтобы способствовать успешному завершению работы комитета в кратчайшие сроки.

Меры по контролю над ядерным экспортом являются важным инструментом предотвращения распространения оружия массового уничтожения. Необходимо четко понимать, что право, записанное

в статье IV ДНЯО, о разработке, производстве и использовании ядерной энергии в мирных целях должно осуществляться в соответствии с обязательствами по нераспространению, предусмотренными в частях I и II этого Договора. Таким образом, ни в коей мере не будучи препятствием распространению ядерной энергии в мирных целях, контроль над экспортом ядерных материалов должен быть естественным следствием мирного сотрудничества в области ядерной энергии.

Европейский союз, который поддержал руководящие принципы в вопросах экспорта ядерных материалов, опубликованные Агентством в документе INFCIRC/254, призывает все страны-экспортеры, не сделавшие этого, принять эти положения и учредить эффективный национальный механизм по контролю над экспортом. Принципы и цели, принятые Конференцией 1995 года по рассмотрению и продлению действия Договора о нераспространении ядерного оружия, предусматривают, что контроль над ядерным экспортом должен осуществляться в рамках диалога и сотрудничества между всеми заинтересованными государствами-участниками. Европейский союз активно следит за решением этого вопроса вместе с другими странами.

Что касается незаконного оборота ядерных материалов, Европейский союз приветствует программу по предотвращению незаконного оборота ядерных материалов и других радиоактивных источников, согласованную участниками Московской встречи на высшем уровне по вопросам ядерной безопасности в апреле 1996 года. Мы призываем все правительства выполнять эту программу и надеемся на то, что она приведет к более широкому сотрудничеству между правительствами во всех аспектах предотвращения, обнаружения, обмена информацией, расследования и наказания в случаях незаконного оборота ядерных материалов.

Физическая защита ядерных материалов является одним из ключевых элементов борьбы против незаконного оборота ядерных материалов. Европейский союз повторяет свой призыв ко всем государствам, которые еще этого не сделали, поставить свои ядерные материалы под гарантии эффективной системы защиты в соответствии с международными руководящими принципами. Европейский союз также призывает все государства,

которые еще этого не сделали, стать участниками Конвенции о физической защите ядерного материала.

Мы с удовлетворением отмечаем ту работу, которая была проведена заинтересованными сторонами в области разработки свода руководящих принципов по обращению с гражданским выделенным плутонием, что могло бы стать важным дополнением к Декларации, принятой на Московской встрече на высшем уровне по вопросам ядерной безопасности в отношении безопасного и эффективного обращения с оружейными расщепляющимися материалами, которые больше не предназначены как необходимые для целей обороны и подлежат хранению, защите и помещению под гарантии МАГАТЭ, в частности, через механизм контроля над незаконным оборотом ядерных материалов Группы ядерных поставщиков.

Техническое сотрудничество является той областью деятельности Агентства, которая непосредственно затрагивает многих членов МАГАТЭ. Объем вклада Европейского союза подчеркивает ту важность, которую, как мы полагаем, такого рода целевая помощь может играть в экономическом и социальном развитии этих стран. Треть ресурсов Фонда технического сотрудничества в 1995 году была полностью обеспечена Европейским союзом.

Десятая годовщина трагической катастрофы в Чернобыле стала своевременным напоминанием, позволившим МАГАТЭ, Европейской комиссии и Всемирной организации здравоохранения организовать конференцию по рассмотрению последствий этой катастрофы и уроков, извлеченных из нее. Выводы этой конференции, а также другая относящаяся к этому информация послужат фактической основой для решений относительно будущей работы и сотрудничества.

Европейский союз приветствует решение Московской встречи на высшем уровне по вопросам ядерной безопасности об оказании международной помощи Украине. Союз привержен обеспечению финансовой помощи Украине в деле повышения ядерной безопасности. Мы надеемся, что Украина выполнит свои обязательства по закрытию ядерных установок в Чернобыле не позднее 2000 года. Московская встреча на высшем уровне подчеркнула прогресс, достигнутый на сегодняшний день, и

подчеркнула важность международного партнерства в решении проблем ядерной безопасности.

Европейский союз играет основную роль в деле укрепления регламентирующих механизмов, включая учреждение системы отчетности о ядерной безопасности под управлением Европейского банка реконструкции и развития, координационный механизм Группы 24, а также Программу помощи в перестройке экономики в Польше и Венгрии (ППЭПВ) и Программу технической помощи Содружеству Независимых Государств (ПТПСНГ) в рамках Европейского союза, кредитный орган Европейского сообщества по атомной энергии, координированную поддержку международными финансовыми институтами энергетического сектора и проекты сотрудничества на двусторонней основе.

Признавая, что основную ответственность за ядерную безопасность несут национальные правительства, Европейский союз приветствует те инициативы, которые были предприняты МАГАТЭ по укреплению сотрудничества и взаимной помощи и по продолжению работы в области развития глобальной культуры ядерной безопасности, и признает вклад в будущую работу в рамках Конвенции о ядерной безопасности, которая является важнейшим достижением в этой области.

Мы выражаем признательность МАГАТЭ за готовность осуществлять работу по ограничению последствий ядерных катастроф в случае их возникновения.

Вопросы обращения с радиоактивными отходами приобретают все большее значение в вопросе осознания общественностью ядерной защиты и стали вопросами более тесного международного сотрудничества. В этой связи разработка проекта конвенции идет полным ходом, и мы надеемся на то, что конвенция будет заключена в 1997 году, что возложит на государства обязательства по соответствующему обращению с отходами, позволив нам избежать неприемлемых угроз в настоящем и в будущем как для населения, так и для окружающей среды.

Что касается перспектив обеспечения эффективного режима ответственности за ядерный ущерб, обеспечивающего достаточную и справедливую компенсацию жертвам в случае ядерной катастрофы, мы приветствуем прогресс,

достигнутый на переговорах благодаря внесению поправки в Венскую конвенцию о гражданской ответственности за ядерный ущерб 1960 года. В частности, мы выражаем надежду на продолжение усилий в деле внесения поправок к гарантиям. По-прежнему вызывает озабоченность тот факт, что в некоторых государствах-членах основные меры в области безопасности все еще остаются неосуществленными.

В период финансовых трудностей, испытываемых как национальными правительствами, так и международными организациями, мы приветствуем ту ценную помощь, которая обеспечивается за счет внебюджетных ассигнований, предоставляемых определенными правительствами. Однако своевременные выплаты начисленных взносов всеми государствами-членами незамедлительно улучшат финансовое положение Агентства и позволят обеспечить большую стабильность и планирование будущей деятельности. Мы призываем все государства-члены без проволочек и в полном объеме выплачивать свои начисленные взносы в регулярный бюджет.

Европейский союз хотел бы отметить усилия Генерального директора и его сотрудников, которые самоотверженно и решительно сосредоточились на приоритетных областях деятельности, применяя жесткие нормы в работе всей Организации.

В заключение я хотел бы сказать, что Европейский союз поддерживает проект резолюции, который содержится в документе A/51/L.9, который был только что представлен на рассмотрение представителем Канады, и выражает надежду на скорое принятие этого проекта Генеральной Ассамблеей.

**Г-н Сергеев** (Беларусь): Делегация Республики Беларусь внимательно изучила доклад Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) за отчетный период и с удовлетворением отмечает высокий профессиональный уровень его подготовки. Мы признательны Генеральному директору Агентства г-ну Бликсу за предоставление доклада.

За 40 лет, прошедших после принятия Устава МАГАТЭ, Организация внесла весомый вклад в разработку и применение международных



механизмов укрепления безопасности и предотвращения распространения ядерного оружия.

Беларусь как государство, строго придерживающееся принципов нераспространения, придает этому направлению деятельности Агентства особо важное значение.

Став независимым государством, Беларусь предпринимает последовательные шаги по обретению безъядерного статуса, ратифицировала Договор о СНВ, присоединилась к Договору о нераспространении в качестве неядерного государства, подписала Соглашение с МАГАТЭ о гарантиях.

Этапным событием явилось открытие к подписанию Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, подпись под которым министр иностранных дел Беларуси поставил в первый же день - 24 сентября 1996 года.

Беларусь высоко оценивает усилия МАГАТЭ по содействию созданию зон, свободных от ядерного оружия. С подписанием Договора Пелиндаба все Южное полушарие становится единой безъядерной зоной. Это, на наш взгляд, должно побуждать к аналогичным шагам и страны Северного полушария.

Важный вклад в процесс ядерного нераспространения вносят Беларусь, Казахстан и Украина, на территории которых до недавнего времени было дислоцировано 3400 ядерных ракет. Последние стратегические ядерные ракеты покинут территорию Беларуси до конца текущего года, освобождая таким образом от ядерного оружия все пространство Центральной и Восточной Европы.

В связи с этим важной и актуальной представляется инициатива Беларуси о создании безъядерного пространства в европейском регионе. Реализация данной инициативы могла бы содействовать ядерному разоружению; служить препятствием к возобновлению ядерной конфронтации в Европе; консолидировать уже имеющиеся у государств региона безъядерные обязательства; предотвратить возможность нового географического распространения оружия массового уничтожения; укрепить доверие между государствами.

Термин "пространство" призван придать гибкость этой идее и пригласить к ее обсуждению потенциальных участников и заинтересованные государства. Мы полагаем, что безъядерное пространство могло бы основываться на гармоничном сочетании юридических и политических, односторонних и многосторонних обязательств государств.

Его участниками могли бы стать как ближайшие наши соседи, связывающие свою безопасность с членством в Организации Североатлантического договора (НАТО), так и нейтральные страны. В той или иной мере присоединиться к пространству могли бы и члены НАТО, имеющие особую позицию в отношении ядерного оружия альянса.

Эту идею не следует воспринимать упрощенно, как противодействие планам расширения НАТО. Инициатива направлена не на блокирование, а на поиск решений в плане создания общеевропейской и укрепления международной безопасности, предполагает учет интересов всех европейских государств и структур безопасности. Беларусь намерена продвигаться к этой цели постепенно, учитывая стратегические интересы заинтересованных стран и руководствуясь стремлением не нанести ущерба безопасности и стабильности на европейском континенте.

Мы поддерживаем усилия МАГАТЭ, направленные на повышение эффективности системы гарантий, и намерены строго выполнять взятые на себя обязательства в данной области. При непосредственном участии Соединенных Штатов Америки, Швеции и Японии, а также при координирующей роли Агентства в Беларуси выполнен основной этап работ по созданию государственной системы учета и контроля ядерных материалов. В этой связи мы выражаем благодарность правительствам указанных стран за оказываемую помощь.

Беларусь приветствует предпринимаемые МАГАТЭ шаги по укреплению существующей системы гарантий, предусмотренные "Программой 93+2".

Мы уверены в том, что МАГАТЭ будет и впредь играть ключевую роль в укреплении режима нераспространения.

Беларусь отмечает значительную работу Агентства в международно-правовой и нормативной областях. Мы имеем в виду принятие конвенции о ядерной безопасности, а также ведущую работу по пересмотренной Конвенции об ответственности за ядерный ущерб и Конвенции об обращении с радиоактивными отходами. В данном контексте мы отмечаем, что в нашей стране уже начался процесс по присоединению к Венской конвенции и Совместному протоколу.

Серьезную угрозу для безопасности государств может представлять незаконный оборот ядерного материала. В связи с этим весьма своевременной является согласованная на московском саммите программа действий в данной области. Заслуживает также внимания и предложение Российской Федерации о разработке Конвенции по борьбе с актами ядерного терроризма, которая в настоящее время обсуждается в Шестом комитете.

В этом году мировое сообщество со скорбью отметило десятую годовщину катастрофы на Чернобыльской атомной электростанции. Она оказала негативное влияние не только на развитие атомной энергетики, о чем говорил г-н Бликс, но и на здоровье миллионов людей. В настоящее время на загрязненной территории Беларуси проживает почти 2 миллиона человек, в том числе около 500 000 детей. По самым скромным оценкам, экономический и материальный ущерб, нанесенный Беларуси этой аварией, составил 32 годовых бюджета Республики, или 235 млрд. долл. США.

Беларусь глубоко признательна Европейской комиссии, МАГАТЭ, ВОЗ, ЮНЕСКО, ФАО и другим международным организациям за их вклад в проведение международных форумов, посвященных 10-й годовщине чернобыльской катастрофы, которые прошли в Женеве, Минске, Вене и Киеве.

Участники Минской конференции пришли к выводу о том, что значительный рост заболеваемости раком щитовидной железы у детей и подростков в пострадавших странах, а их общее количество составляет более 1000 человек, обусловлен радиационным воздействием чернобыльской катастрофы. В настоящее время появляются новые виды онкологических заболеваний.

Результаты работы международных форумов подтвердили крупномасштабность чернобыльской трагедии, долговременный характер последствий аварии, необходимость активизации международного сотрудничества по оказанию помощи пострадавшему населению, важность продолжения научных исследований в этой области и перехода от исследований к конкретным проектам.

Делегация Беларуси выражает уверенность в том, что Организация Объединенных Наций и МАГАТЭ будут использовать итоги указанных конференции в своей практической деятельности, о чем говорил здесь представитель Европейского союза.

Наша страна признательна Организации Объединенных Наций за проводимую работу по решению чернобыльских проблем. Вместе с тем Беларусь серьезно обеспокоена тем обстоятельством, что на фоне ведущейся в настоящее время дискуссии относительно закрытия Чернобыльской АЭС на задний план отодвигается проблема ликвидации медицинских и экологических последствий катастрофы.

В связи с этим мы хотели бы привлечь внимание делегаций к двум важным инициативам, выдвинутым Беларусью на Венской конференции по Чернобылю, а именно: о создании единого международного центра по чернобыльским проблемам, который объединил бы усилия ученых разных стран, занимающихся исследованиями в этой области, и о необходимости учреждения фонда защиты нашей планеты, который смог бы аккумулировать часть доходов, получаемых корпорациями атомного машиностроения и энергетики, и использовать их на ликвидацию последствий ядерных катастроф и осуществление важных экологических программ. Мы надеемся, что Организация Объединенных Наций и МАГАТЭ с пониманием и поддержкой отнесутся к этим идеям.

Беларусь выражает уверенность в том, что в ближайшее время будет разработана и согласована стратегия Организации Объединенных Наций по дальнейшему расширению международного чернобыльского сотрудничества на второе десятилетие после катастрофы с активным участием МАГАТЭ.

Одним из важнейших направлений деятельности Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) является организация технического сотрудничества. Мы отмечаем практическую значимость рекомендаций третьего Семинара по обзору политики в области технического сотрудничества. МАГАТЭ играет позитивную роль в качестве координатора в укреплении инфраструктуры радиационной и ядерной безопасности в новых независимых государствах. Мы поддерживаем новую инициативу Агентства по оказанию дополнительной технической помощи в рамках Программы регионального сотрудничества на 1997-1998 годы. Агентству следует и дальше проявлять гибкий подход к организации технического содействия странам с учетом их национальных интересов.

В этой связи правительство Беларуси рассчитывает на поддержку со стороны МАГАТЭ, Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и заинтересованных государств Полесского государственного радиационно-экологического заповедника, который занимается целевыми научными исследованиями, посвященными воздействию ионизирующего излучения на окружающую среду. Квалифицированными сотрудниками заповедника подготовлен ряд конкретных научных проектов, для реализации которых необходима международная финансовая поддержка. В связи с этим мы обращаемся с просьбой оказать содействие в реализации указанных проектов, которые представляют научную и практическую ценность для всего мирового сообщества.

В заключение белорусская делегация хотела бы положительно оценить работу Агентства в 1995 году, поддержать приоритетные направления его будущей деятельности и выразить надежду на тесное сотрудничество с Агентством в решении всех проблем, связанных с мирным использованием атомной энергии.

**Г-н Абулхасан** (Кувейт) (говорит по-арабски): Кувейт основывает свою поддержку деятельности МАГАТЭ по мирному использованию атомной энергии на вере в значение роли и ответственности Агентства. Агентство не сможет преуспеть в своих

начинаниях без сотрудничества и поддержки международного сообщества.

Кувейт и другие страны, которые стремятся к миру, безопасности и стабильности, никогда не откажутся от своей мечты избавить эту прекрасную планету от оружия массового уничтожения - ядерного, химического и биологического. Эта надежда возникла в результате осознания Кувейтом ужасной опасности, которую представляет это смертельное оружие, угрожающее нынешним и будущим поколениям и создающее опасность стабильности, к которой мы все стремимся. Эта мечта не осуществится до тех пор, пока мы не научимся использовать атомную энергию более разумным образом.

Кувейт поддерживает призывы к использованию ядерной энергии в мирных целях и в целях экономического развития, в частности с учетом значительного научно-технического прогресса в использовании этой энергии, который мы наблюдаем. Мы хотели бы выразить наше удовлетворение докладом МАГАТЭ о прогрессе в оценке технической и экономической рентабельности использования ядерной энергии для опреснения морской воды и получения электроэнергии при условии обеспечения ядерной безопасности на основе системы гарантий.

Мирное использование ядерной энергии устранил ту тревогу и опасения, которые мы испытываем в результате негативных последствий злоупотребления этой энергией, и успокоит наши страхи в отношении радиоактивных эмиссий и возникающего в итоге риска для здоровья и международной среды в целом.

Правительство Кувейта с интересом следит за международными усилиями по запрещению распространения ядерного оружия и выражает свое удовлетворение тем фактом, что Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) привела к бессрочному продлению действия Договора. Мы также приветствуем принятие Генеральной Ассамблеей в сентябре этого года Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний в надежде на то, что это будет прелюдией к полному и всеобъемлющему ядерному разоружению.

Кувейт с радостью одним из первых подписал ДВЗИ 24 сентября 1996 года. Мы надеемся на то, что будут созданы благоприятные условия для его скорейшего вступления в силу.

Кувейт придает также большое значение деятельности Агентства, в том что касается гарантирования нераспространения ядерного оружия или его использования в военных целях. Мы считаем, что одно из важных направлений деятельности Агентства - строгое применение системы гарантий, направленной на предотвращение переключения ядерной энергии на военные цели. Мы поддерживаем укрепление системы и закрытие лазеек, которые, к сожалению, показывают, что систему очень легко нарушить, что подтверждает доклад МАГАТЭ.

Процесс ограничения ядерных вооружений требует, как я указывал в начале своего выступления, согласованных международных усилий, для того, чтобы серьезно и в практическом плане работать над достижением этой цели.

Создание в Юго-Восточной Азии зоны, свободной от ядерного оружия, и подписание Пелиндабского договора о создании в Африке зоны, свободной от ядерного оружия, являются только двумя примерами практического применения принципа ограничения ядерного оружия и нераспространения ядерного оружия.

Мы надеемся на то, что наступит день, когда регион Ближнего Востока будет также свободен от ядерного оружия. Однако отказ Израиля присоединиться к ДНЯО и поставить свои ядерные объекты под гарантии Агентства представляет собой значительное препятствие на пути к достижению этой цели.

Мы приветствуем усилия, прилагаемые Генеральным директором Агентства по достижению этой цели. Мы призываем его продолжить свои консультации со странами Ближнего Востока с целью содействия скорейшему применению гарантий в полном объеме, с тем чтобы регион Ближнего Востока мог быть свободным от всех видов оружия массового уничтожения, в том числе неядерного оружия.

Мы подтверждаем нашу полную поддержку усилий Агентства и усилий группы инспекторов. Мы

призываем их продолжать свою постоянную деятельность по контролю и мониторингу в Ираке. Мы также надеемся на то, что при эффективном участии Агентства и государств-членов будет учрежден механизм контроля за экспортом-импортом, одобренный Советом Безопасности в своей резолюции 1051 (1996), которая запрещает Ираку приобретать материалы для развития своего ядерного потенциала в немирных целях.

Кувейт также придает серьезное значение усилиям, предпринятым Специальной комиссией, перед которой стоит задача избавить регион от иракского оружия массового уничтожения, а также усилиям международных инспекторов, направленным на то, чтобы обеспечить невозможность приобретения Ираком такого оружия. Поэтому Кувейт хотел бы выразить свою полную поддержку усилиям, прилагаемым Специальной комиссией под руководством посла Экеуса.

Предупреждая об опасности распространения ядерного оружия, Кувейт руководствуется непрерывно накапливаемым опытом. Поэтому Кувейт призывает международное сообщество приложить согласованные усилия в целях использования ядерной энергии для создания такого мира, в котором будет царить не беспокойство, а мир, не война или разрушения, а развитие. Мы верим во взаимосвязь мира и стабильности с развитием и верим, что эта энергия, которой мы наделены, должна быть использована для процветания всех народов мира.

**Г-н Кованда** (Чешская Республика) (говорит по-английски): В начале своего выступления я хотел бы напомнить о том, что моя делегация присоединяется к ранее сделанному заявлению Ирландии от имени Европейского союза. Поэтому я хотел бы коснуться лишь тех вопросов, которые, по мнению Чешской Республики, имеют особую важность.

Для Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) 1997 год будет годом серьезной оценки того, что было достигнуто, и того, что можно было бы сделать еще лучше за 40 лет своего существования. На наш взгляд, позитивные результаты преобладают как в области гарантий, так и в сфере пропагандистской деятельности. Позвольте мне дать анализ некоторых важнейших событий,

происшедших после пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи. Деятельность международного сообщества, участвующего в развитии ядерно-энергетических программ, и в конечном итоге неядерных государств, отмечена знаменательным событием - вступлением в силу Конвенции о ядерной безопасности. Заключение Конвенции и открытие ее для подписания на тридцать восьмой сессии Генеральной конференции МАГАТЭ в 1994 году стали двумя крупнейшими шагами в направлении обеспечения максимальной безопасности ядерных энергетических установок во всем мире. Чешская Республика призывает всех государств-членов, которые еще не сделали этого, подписать и ратифицировать Конвенцию. Лишь самое широкое возможное присоединение к Конвенции позволит нам достичь ее целей.

Ядерная безопасность включает и безопасность обращения с радиоактивными отходами. Чешские эксперты принимают участие в работе группы открытого состава, которая занимается выработкой текста проекта конвенции по этому исключительно важному вопросу. Заключение конвенции о безопасном обращении с радиоактивными отходами является для нас приоритетной целью, и мы считаем, что дискуссии в группе приведут к выработке компромиссного текста, который мог бы быть представлен на дипломатической конференции в ближайшем будущем.

Чешская Республика также с удовлетворением отмечает развитие событий в сфере предотвращения незаконного оборота ядерных материалов и других радиоактивных источников. Мы приветствуем создание базы данных МАГАТЭ по случаям оборота в этой области. Она является очень полезным источником информации, который помогает государствам-членам в выявлении поставщиков и потенциальных получателей и в борьбе с незаконными трансграничными поставками.

Мы удовлетворены тем, что в процессе пересмотра Венской конвенции о гражданской ответственности за ядерный ущерб эксперты сумели сузить число разногласий и добились существенного прогресса в направлении окончательной выработки поправки к Конвенции. Нам хотелось бы увидеть в ближайшее время аналогичный прогресс на переговорах, касающихся конвенции о дополнительном финансировании.

Чешская Республика всегда придавала исключительно важное значение роли МАГАТЭ в обеспечении безопасности ядерных установок во всем мире в соответствии с мандатом, проистекающим из Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Однако мы также осознаем, что современная система гарантий не позволяет Агентству выявить возможную незаконную и незаявленную ядерную деятельность. Ее следует изменить и укрепить. Мы вновь подтверждаем нашу приверженность работе комитета по выработке проекта дополнительных положений к соглашению о гарантиях. Чешская Республика сделает все, что в ее силах, чтобы содействовать, по возможности, скорейшему завершению работы над текстом, который должен стать инструментом для более действенного и эффективного осуществления гарантий.

Устав МАГАТЭ уполномочивает Агентство содействовать использованию ядерной энергии во всех сферах деятельности человека исключительно в мирных целях. Чешская Республика полностью признает важность технической помощи и программ сотрудничества для многих государств - членов МАГАТЭ и выражает Агентству признательность за его усилия. На нас никогда не распространялась эта форма технического сотрудничества, несмотря на то, что мы выполняем свои финансовые обязательства в отношении добровольных взносов в Фонд технического сотрудничества и полностью и своевременно вносим взнос в регулярный бюджет. Это правильный подход к решению финансовых проблем МАГАТЭ и обеспечению Агентству возможности и далее решать все свои задачи. При рассмотрении вопроса о техническом сотрудничестве с государствами-членами и помощи им на предстоящий период МАГАТЭ следует учитывать также их финансовую дисциплину.

Несмотря на все свои усилия, МАГАТЭ по-прежнему не удастся провести проверку первоначального заявления о ядерных материалах, сделанного Корейской Народно-Демократической Республикой; эта страна по-прежнему не соблюдает в полной мере свое соглашение о гарантиях. Несмотря на некоторый достигнутый прогресс, Чешская Республика по-прежнему настоятельно призывает КНДР предоставить Агентству всю необходимую информацию для проверки точности и полноты заявления, обеспечить инспекторам

доступ ко всем установкам, которые охвачены гарантиями, и содействовать МАГАТЭ в его работе.

Мы также выражаем сожаление в связи с обстоятельствами, сложившимися в Ираке, которые осложнили продолжение деятельности инспекторов МАГАТЭ в целях мониторинга и проверки за пределами Багдада. Чешская Республика полностью поддерживает Агентство в его непрекращающихся усилиях, направленных на проведение расследования всех аспектов, связанных с прошлой программой Ирака по производству ядерного оружия, и анализ полученных документов, и призывает Ирак сотрудничать с Агентством в деле ликвидации сохраняющихся противоречий.

В заключение я хотел бы от имени моей делегации еще раз выразить признательность Агентству и заявить о нашей поддержке его работы. Моя делегация предлагает принять проект резолюции, касающийся МАГАТЭ.

**Г-н Абдалла** (Тунис) (говорит по-французски): Я хотел бы поблагодарить Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ) за представленный Генеральной Ассамблее доклад о его деятельности за 1995 год, содержащийся в документе А/51/307. Нам также хотелось бы поблагодарить Генерального директора Агентства г-на Ханса Бликса за его утреннее заявление и за изложенную в нем дополнительную информацию о проделанной Агентством работе за прошлый год.

Ежегодное рассмотрение Генеральной Ассамблеей доклада МАГАТЭ отражает постоянный интерес государств-членов к роли Агентства и его деятельности, которая охватывает как укрепление режима ядерного нераспространения, так и развитие технического сотрудничества и оказание помощи государствам, особенно развивающимся странам, в деле использования атомной энергии в мирных целях.

Эта постконфликтная эпоха характеризуется принятием важных мер в области разоружения, включая недавнее принятие Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, который моя страна поддержала и подписала. Поэтому роль Агентства в качестве инструмента ядерного нераспространения приобретает особую актуальность в укреплении этих и других мер, которые еще предстоит предпринять, с тем чтобы

избавить мир от арсеналов устрашения, особенно ядерного оружия.

Мы также поддерживаем программу, направленную на повышение эффективности деятельности Агентства и ее системы гарантий - программы, которая больше известна как "Программа 93+2". Однако, как мы ни поддерживали осуществление этой программы, необходимо учитывать некоторые основополагающие принципы, в частности необходимость установления равновесия между новыми обязательствами государств и их основополагающими атрибутами суверенитета. Необходимо также добиваться того, чтобы эта программа не вызвала дополнительных расходов, которые привели бы к существенному увеличению взносов государств. В этой связи мы считаем, что государства, обладающие ядерным оружием, должны принять на себя львиную долю расходов, необходимых для осуществления новых предложенных мер. Наконец, осуществление "Программы 93+2" должно отвечать принципу универсальности.

Цель достижения универсального характера системы гарантий МАГАТЭ должна быть предметом последовательных и решительных усилий со стороны всего международного сообщества, включая МАГАТЭ. На Ближнем Востоке ядерный потенциал Израиля по-прежнему не охвачен международным контролем, создавая постоянную угрозу безопасности других государств и препятствуя созданию в регионе зоны, свободной от ядерного оружия. Нам хотелось бы вновь обратиться с настоятельным призывом к Израилю, единственному государству в регионе, которое до сих пор не присоединилось к Договору о нераспространении ядерного оружия, сделать это и поставить свои ядерные объекты под систему всеобъемлющих гарантий МАГАТЭ. Это позволило бы создать на Ближнем Востоке зону, свободную от ядерного оружия и, в свою очередь, укрепило бы взаимное доверие между государствами региона. Такое доверие необходимо для достижения прочного мира. Создание такой зоны стало бы дополнением к зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке, поскольку мир и безопасность на Африканском континенте и на Ближнем Востоке взаимозависимы и тесно взаимосвязаны.

Другим не менее важным аспектом деятельности Агентства являются оказание

технической помощи и развитие сотрудничества в области использования атомной энергии в мирных целях на благо развивающихся стран. С учетом его значения для экономического и социального развития этих стран мирное использование ядерной технологии необходимо поощрять и укреплять. Кроме этого, следует осуществить передачу соответствующей технологии в целях ускорения развития стран Юга и создания основы для устойчивого развития во всем мире. Такое развитие является синонимом безопасности в самом широком смысле этого слова. Среди многочисленных сфер гражданского применения, в которых можно использовать атомную энергию, можно выделить гидрогеологию, опреснение морской воды и исследования в области применения малых и средних реакторов, которые можно приспособить к потребностям развивающихся стран, включая Тунис.

Международное агентство по атомной энергии играет ключевую роль в развитии использования атомной энергии в мирных целях. Мы приветствуем меры и решения, принятые Агентством в целях укрепления его работы в этой области. Мы подчеркиваем необходимость обеспечения адекватного финансирования программ Агентства в области технического сотрудничества и считаем, что Постоянная консультативная группа по технической помощи и сотрудничеству, учрежденная при Агентстве, должна определить пути дальнейшего укрепления этого сотрудничества.

Прежде чем завершить свое выступление, я хотел бы подчеркнуть важность расширения представительства различных регионов мира в органах Агентства. Регионы Африки, Ближнего Востока и Южной Азии пока недопредставлены в Совете управляющих МАГАТЭ. Настало время обеспечить расширение членского состава Совета для того, чтобы включить в него другие государства этих регионов, в целях расширения представительного характера Агентства и укрепления его авторитета и универсального характера.

**Г-н Балтов** (Болгария) (говорит по-английски): Моя делегация разделяет мнения, изложенные ранее в заявлении представителя Ирландии, выступавшего от имени Европейского союза и ассоциированных стран. Позвольте мне также поблагодарить Генерального директора Международного агентства по атомной энергии и Секретариат Агентства за

проделанную работу, которая отражена в ежегодном докладе за 1995 год и во всеобъемлющем вступительном заявлении г-на Ханса Бликса. Мы надеемся, что представленный ежегодный проект резолюции, где подтверждается доверие к роли МАГАТЭ, будет особенно полезен Агентству в осуществлении важных задач в будущем в соответствии с его уставными функциями.

Заключение Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗИ) несомненно представляет собой достижение поистине исторического масштаба. Болгария, в рамках Конференции по разоружению, сыграла конструктивную роль в процессе переговоров по ДВЗИ. Следуя своему давнему курсу на контроль над ядерными вооружениями и ядерное разоружение, Болгария подписала этот Договор в первый же день его открытия для подписания здесь, в Нью-Йорке. Мы убеждены, что ДВЗИ укрепит режим ядерного нераспространения и будет способствовать ядерному разоружению. Мы присоединяемся к обращенному ко всем государствам призыву стать участниками ДВЗИ с тем, чтобы Договор мог вступить в силу в ближайшее, насколько это возможно, время, таким образом навсегда запретив все испытательные ядерные взрывы в любых сферах.

Мы считаем, что то, что Организация по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ) располагаются в Вене, будет способствовать максимальному сотрудничеству и минимальному дублированию в их работе.

Другим важным шагом вверх по лестнице безопасности является скорейшее заключение Конференцией по разоружению так называемой конвенции о свертывании производства. Мы настоятельно призываем Конференцию по разоружению активизировать работу своего Специального комитета, наделенного в прошлом году задачей вести переговоры по недискриминационному, многостороннему и поддающемуся международному контролю договору, запрещающему производство расщепляющегося материала для целей ядерных вооружений или иных ядерных взрывных устройств. Болгария выступает за скорейшее начало переговоров по данному вопросу.

Как было отражено во вступительном заявлении о деятельности МАГАТЭ, 1996 год характеризуется

целым рядом важных международных соглашений. Прежде всего, речь идет о вступившей в силу 24 октября Конвенции о ядерной безопасности, устанавливающей глобальную культуру ядерной безопасности, и Болгария, как одно из государств, уже являющихся стороной Конвенции, с нетерпением ожидает ее скорейшего осуществления. На другом направлении полным ходом идет подготовка конвенции о безопасности обращения с ядерными отходами. Создается также впечатление, что работа по внесению поправок в Венскую конвенцию о гражданской ответственности за ядерный ущерб достигла того этапа, когда уже можно предвидеть её завершение не в столь уж отдаленном будущем. Принимая во внимание важное значение как можно более широкого участия в будущей пересмотренной Венской конвенции, мы выступаем в поддержку так называемого поэтапного подхода к гражданской ответственности операторов в качестве одного из основных стимулов для достижения этой цели. Мы также считаем, что процесс пересмотра нельзя отделять от разработки системы дополнительного финансирования.

Болгария приветствует важный вклад МАГАТЭ и его государств-членов в режим ядерного нераспространения за счет осуществления части 1 и ускорения усилий по завершению выработки типового протокола для осуществления мер, содержащихся в части 2 "Программы 93+2". Мы считаем эти меры вполне подходящими для обеспечения отсутствия необъявленной ядерной деятельности. Они укрепят потенциал Агентства в соответствии с решением о принципах и целях ядерного нераспространения и разоружения, принятым состоявшейся в 1995 году Конференцией по рассмотрению и продлению действия ДНЯО.

Большую пользу для предотвращения распространения ядерного оружия приносят меры государственного контроля над экспортом ядерного материала. Являясь одним из членов Комитета Зангера и Группы поставщиков ядерного материала, Болгария поддерживает ту точку зрения, что закрепленное в статье IV ДНЯО право на развитие исследований, производства и использования ядерной энергии для мирных целей должно осуществляться в соответствии с обязательствами по нераспространению, установленными в статьях I и II Договора.

На одном из первых мест в повестке дня международного сообщества по-прежнему остается должное решение проблем, связанных с незаконным оборотом ядерных материалов. Признавая, что главная ответственность в этой области лежит на национальных правительствах, мы приветствуем растущее значение международного сотрудничества между государствами-членами и ту роль, которую МАГАТЭ играет в содействии ему. Ожидается, что программа предотвращения незаконного оборота ядерных материалов и борьбы с ним, принятая на состоявшейся в Москве в апреле 1996 года Встрече на высшем уровне по ядерной безопасности, должна укрепить сотрудничество между правительствами во всех соответствующих областях, таким образом оказав сдерживающее действие на незаконный оборот. Мы также с удовлетворением отмечаем тот факт, что учрежденный Агентством сводный банк данных в этой сфере уже функционирует.

Ежегодный доклад МАГАТЭ за 1995 год со всей очевидностью демонстрирует, что Агентство продолжает играть жизненно важную роль в содействии международному сотрудничеству в мирном использовании ядерной энергии и в укреплении глобального мира и безопасности, как это предусмотрено в его статуте и соответствующих международных документах. Мы также приветствуем сделанное Агентством в 1995 году воодушевляющее заявление о гарантиях. Болгария вновь заявляет о своей решимости и впредь выполнять свои обязательства в этой области.

Мы с удовлетворением отмечаем, что в том, что касается технического сотрудничества, общее ускорение выполнения программ в 1995 году привело к высокому показателю уровня их осуществления - 75,7 процента. Мы хотели бы с положительной стороны отметить, в частности, увеличение числа типовых проектов, стипендий, визитов в научных целях и участия в курсах по повышению квалификации. Эта охватывающая множество аспектов деятельность расширяет главную задачу технического сотрудничества таким образом, что теперь она распространяется на социальные и экономические цели.

Деятельность МАГАТЭ в отношении ядерной энергии и топливного цикла, а также ядерной и радиационной безопасности имеет огромное значение для развития ядерной энергетики и безопасного функционирования ядерных установок.



Являясь одной из стран, использующих энергетические реакторы типа WWER, мы питаем особый интерес к работе Агентства в этой области. Мы признательны Агентству за оказанную им практическую помощь в повышении безопасности блоков нашей Козлодуйской ядерной электростанции и в укреплении Болгарского управления ядерной безопасности.

Болгарское правительство и национальное Управление ядерной безопасности демонстрируют ответственный подход к ядерной безопасности, принимая все необходимые меры для безопасного функционирования Козлодуйской ядерной электростанции. Разработана и в настоящее время в сотрудничестве с МАГАТЭ, Европейским банком реконструкции и развития, фирмами Вестингхаус и Сименс, а также Институтом имени Курчатова осуществляется программа реконструкции, повышения безопасности и переоборудования 1-4 блоков Козлодуйской ядерной электростанции.

Ядерная энергия играет и впредь будет играть важную роль в удовлетворении национальных энергетических потребностей. В 1995 году 46,4 процента общей произведенной электроэнергии в Болгарии были получены из ядерных источников.

Советом министров и соответствующими парламентскими комиссиями была также одобрена Стратегия энергетического развития Республики Болгарии на период 1995-2010 годов и далее до 2020 года. Цель этой стратегии заключается в установлении оптимального соотношения между различными энергетическими ресурсами. Ныне существующая диверсификация энергетических ресурсов отвечает этой цели. Однако, согласно этой стратегии, после 2010 года не будет существовать альтернативы расширению использования ядерноэнергетических электрогенерирующих источников.

Наряду с развитием ядерной энергетики Болгария продолжает уделять активное внимание применению ядерных методов и технологий в медицине, сельском хозяйстве и промышленности.

Я хотел бы завершить свое выступление, еще раз заявив о поддержке моим правительством деятельности Агентства. Мы убеждены, что под умелым руководством Генерального директора г-на Ханса Бликса оно, как указывал он сам и другие

ораторы, будет успешно справляться с новыми задачами. Болгария преисполнена решимости быть надежным партнером Агентства в этих усилиях.

**Г-н Паулз** (Новая Зеландия) (говорит по-английски): Моя делегация на протяжении многих лет поддерживает принятие проектов резолюций по данному пункту, и мы признательны Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) за его доклад о деятельности Агентства. В нем представлен хороший обзор важных вопросов, стоящих ныне на повестке дня Агентства. Мы считаем, что Агентство играет чрезвычайно важную роль во многих делах - от проведения исследований в области мирного использования ядерной энергии и до поддержания режима ядерного нераспространения. Выполняя столь многообразные функции, МАГАТЭ представляет собой образец эффективности и результативности. Поэтому Новая Зеландия, как и в прошлые годы, полностью поддерживает принятие соответствующего проекта резолюции и рада тому, что вновь имеет возможность быть одним из его авторов.

В нынешнем году была также установлена новая веха в отношениях Новой Зеландии с Агентством. На состоявшейся в сентябре текущего года Генеральной конференции Новая Зеландия вошла в состав Совета управляющих Агентства. Моя страна впервые представлена в этом Совете. Наше стремление к избранию отражает признание того факта, что деятельность Агентства в области нераспространения и других сферах имеет все возрастающее значение для всех стран, в том числе и таких стран, как Новая Зеландия, не обладающих развитой ядерной промышленностью. Мы особенно признательны нашим коллегам в региональной группе, Группе государств Юго-Восточной Азии и Тихого океана, за то, что они поддержали нашу кандидатуру, и мы с нетерпением ожидаем тесного сотрудничества с другими членами Совета по важным проблемам, которыми занимается Агентство.

По этим причинам Новая Зеландия сейчас более чем когда-либо сосредоточивает внимание на работе Агентства. Нынешний момент представляется нам весьма важным в истории Агентства. Даже самое беглое знакомство с докладом Генерального директора позволяет сделать вывод о том, насколько важную роль играет Агентство в некоторых

ключевых вопросах, которые международное агентство пытается решить. Я хотел бы выделить некоторые области, которым Новая Зеландия придает большое значение.

По нашему мнению, МАГАТЭ будет играть важную роль в осуществлении Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗИ). Мы надеемся на то, что Агентство будет тесно сотрудничать с временным техническим секретариатом, который в скором времени должен быть создан в Вене. Моя делегация считает, что имеются большие возможности для сотрудничества между этими двумя организациями как в административной, так и в технической областях. Опыт деятельности МАГАТЭ за последние 40 лет может научить многому. Однако мы надеемся на то, что сотрудничество будет взаимовыгодным и что удастся найти много способов его укрепления.

Члены Ассамблеи, вероятно, помнят о том, что Новая Зеландия придает большое значение успешному завершению Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Прекращение ядерных испытаний в нашем регионе было в этом году одним из приоритетов для моей страны. Однако у Новой Зеландии и других членов Южнотихоокеанского форума сохраняются давние опасения в отношении возможных экологических последствий ядерных испытаний. В этом контексте Новая Зеландия признательна Агентству за его поддержку проводимого международным консультативным комитетом исследования о радиологической ситуации на атоллах Муруороа и Фангатауфа. Мы надеемся на то, что это исследование даст ответы на вопросы о последствиях проводившихся ранее ядерных испытаний.

Другим вопросом, непосредственно касающимся моего региона, является транспортировка через южную часть Тихого океана ядерного материала. Новая Зеландия и другие страны региона согласны с тем, что такие перевозки должны осуществляться в соответствии с самыми строгими нормами международной безопасности. Мы поддерживаем намерение Агентства постоянно пересматривать эти правила для обеспечения того, чтобы они не отставали от научно-технических достижений. Успешное завершение переговоров по конвенции о безопасном обращении с радиоактивными отходами еще больше укрепит высокие стандарты

безопасности. Мы также считаем, что переговоры по конвенции об ответственности за ядерный ущерб должны быть завершены как можно скорее и что конвенция должна охватывать и вопросы экологического ущерба.

Агентство также активно участвует в усилиях по устранению напряженности в двух областях, вызывающих особую обеспокоенность у моей страны. Новая Зеландия приветствовала эффективное осуществление Агентством резолюций Совета Безопасности по Ираку и призывает эту страну всемерно сотрудничать с группами Агентства. Мы также поддерживаем усилия Агентства по выполнению обязательного соглашения о гарантиях с Корейской Народно-Демократической Республикой и настоятельно призываем власти этой страны вновь обеспечить полное соблюдение его положений. Вступление Новой Зеландии в Корейскую организацию по развитию энергетики (КЕДО) частично преследует цель содействия шагам в этом направлении.

Эти два примера красноречиво свидетельствуют о том, что вопрос о нераспространении - это не просто чисто академический вопрос. Они также подчеркивают необходимость в эффективных гарантиях. По этим причинам моя делегация хотела бы среди широкого круга деятельности Агентства отметить особое значение программы Агентства по укреплению системы гарантий. Опыт Ирака показал, что одних лишь традиционных гарантий недостаточно для обеспечения полного доверия к системе нераспространения. Сейчас необходимо принять дополнительные меры для предотвращения опасности тайной ядерной деятельности.

Поэтому Новая Зеландия решительно поддерживает "Программу 93+2", которая была разработана для решения этой проблемы. Мы приветствуем меры, которые Агентство уже сумело предпринять в рамках своих нынешних полномочий, но ясно, что новые, дополнительные меры будут необходимы для создания заслуживающей доверия и эффективной системы. Для обеспечения доверия к Агентству и эффективности гарантий необходим потенциал по выявлению необъявленной ядерной деятельности. Более того, таково условие существования такого режима нераспространения, в который все мы можем верить и которому мы можем доверять.

Моя делегация осознает, что комитет МАГАТЭ по укреплению действенности и повышению эффективности системы гарантий совсем недавно завершил свое второе заседание. Мы высоко оцениваем достигнутый прогресс в деле выработки типового протокола для укрепления существующих соглашений о гарантиях. Мы настоятельно призываем МАГАТЭ и государства-члены предпринять все усилия для скорейшего и успешного завершения этого процесса.

Подлинно эффективные гарантии являются важным дополнением к ДВЗИ, и они станут основой для дальнейших мер в области ядерного разоружения. Дополнительные меры, предусмотренные в типовом протоколе, будут иметь непосредственное значение для осуществления конвенции о прекращении производства. Короче говоря, Новая Зеландия и, мы полагаем, все международное сообщество надеются, что Агентство обеспечит окончательное выполнение этой важной и срочной задачи.

Исходя из того значения, которое мы придаем этому вопросу, моя делегация отмечает, что более крепкие и эффективные гарантии являются основой действия Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Бессрочное продление этого Договора в 1995 году стало важным шагом вперед в ядерном нераспространении. В будущем году начнется процесс обзора укрепленного ДНЯО, которому моя страна придает большое значение. С точки зрения МАГАТЭ, ясно, чего от него можно ожидать. Я цитирую Принципы и цели, принятые на прошлогодней Конференции по рассмотрению действия:

"Необходимо регулярно производить оценку и обзор гарантий МАГАТЭ. Необходимо поддерживать и осуществлять решения, принятые его Советом управляющих, ... и укреплять потенциал МАГАТЭ по выявлению необъявленной ядерной деятельности". (NPT/CONF.1995/32 (Часть I), приложение, пункт 11)

Однако участие Агентства в процессе рассмотрения действия ДНЯО не ограничивается выработкой укрепленных гарантий. Секретариат Агентства и государства-члены будут вновь рассматривать ход осуществления статей III и IV Договора. Моя делегация надеется на

сотрудничество с другими членами в процессе трехлетнего обзора, который завершится в 2000 году проведением новой Конференции по рассмотрению действия.

Ясно, что деятельность Агентства актуальна для всех стран, а не только для тех из них, которые обладают ядерной индустрией. Новая Зеландия надеется на то, что ей удастся сыграть определенную роль в обеспечении дальнейшей эффективной деятельности Агентства.

**Г-н Петрелья** (Аргентина) (говорит по-испански): Моя делегация приветствует подробный и сбалансированный доклад о деятельности Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) за период, прошедший после опубликования в 1995 году его ежегодного доклада (GC(40)/8), только что представленный Генеральным директором МАГАТЭ г-ном Хансом Бликсом.

За прошедший год был достигнут значительный прогресс в деле мирного использования ядерной энергии в моей стране и в странах международного сообщества. На национальном уровне правительство страны благодаря радикальным экономическим реформам добилось прогресса в далеко идущем процессе двустороннего сотрудничества со странами, приверженными мирному использованию ядерной энергии.

В этой связи аргентинские корпорации завершают работу по сооружению третьего реактора для изучения и производства радиоизотопов в рамках контракта с одной из дружественных стран.

Кроме того, Аргентинская комиссия по атомной энергии, накопившая полувековой опыт, приступила к осуществлению заключительного этапа конструкторской разработки современного модульного реактора малой мощности, характеризующегося высокой степенью надежности. Этот реактор можно использовать для производства электроэнергии в городах с населением свыше 200 000 жителей или для опреснения морской воды. Аргентина вполне готова поделиться этой технологией с заинтересованными странами, которые проводят твердую политику нераспространения ядерного оружия.

В том что касается отношений Аргентины с Агентством, я хочу подчеркнуть, что мы

по-прежнему оказываем всестороннее содействие в области технического сотрудничества. Моя страна предоставляет МАГАТЭ технических экспертов для осуществления конкретных проектов, нацеленных на развитие сотрудничества с другими странами. Помимо этого мы регулярно проводим курсы по обучению и подготовке стажеров из других государств - членов МАГАТЭ.

Мы полагаем, что государствам - членам МАГАТЭ следует вносить добровольные взносы с целью содействия полномасштабному осуществлению программы технического сотрудничества МАГАТЭ. В этом контексте мы хотели бы подчеркнуть важность осуществления региональных программ по разработке ядерной энергии для национальной экономики.

В этой связи мое правительство последовательно поддерживает программу, созданную в рамках Региональных мероприятий в области сотрудничества в целях содействия развитию ядерной науки и техники в Латинской Америке (АРКАЛ). Мы выражаем благодарность секретариату Агентства за усилия, предпринимаемые им вместе со странами региона в последние месяцы и направленные на обновление и модернизацию этой программы.

Помимо этого в региональных рамках мы продолжаем оказывать поддержку деятельности Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (ОПАНАЛ). В этом контексте я хотел бы сослаться на резолюцию С/Е/res.27, которая была принята этой организацией, цель которой состоит в поощрении сотрудничества и проведения консультаций между членами различных зон, свободных от ядерного оружия.

В том что касается укрепления системы гарантий МАГАТЭ, мы начали работу с Секретариатом Агентства с целью осуществления мер части 1 "Программы 93+2" на аргентинских ядерных установках. Мы настоятельно призываем государства, участвующие в деятельности межправительственного комитета, завершить переговоры по части 2 этой программы. Меры, принятые в рамках этой программы, позволяют повысить эффективность существующей системы гарантий посредством предоставления Агентству более совершенных инструментов для

предотвращения или выявления возможных попыток отклонения от системы нераспространения.

В этом контексте и с целью обеспечения эффективности осуществляемой модернизации мы считаем необходимым придать универсальный характер системе гарантий, в том что касается ее применения, и, следовательно, обеспечить полную ее независимость от того, какого рода соглашения страны будут заключать с Агентством.

Моя страна хотела бы выразить глубокое удовлетворение в связи с недавним вступлением в силу Конвенции по ядерной безопасности. В этой связи национальный исполнительный орган начал осуществление процедур с целью ратификации конгрессом данной Конвенции.

В том что касается деятельности Постоянного комитета МАГАТЭ по гражданской ответственности за ядерный ущерб, аргентинское правительство приветствует результаты, достигнутые на его недавней сессии, посвященной разработке проекта протокола о дополнительном финансировании универсального характера. Мы надеемся, что этот процесс приведет к созыву дипломатической конференции в 1997 году.

Мы также следим с особым интересом за инициативами международного сообщества, в том что касается транспортировки радиоактивных отходов по морю, и полагаем, что принятие Международной морской организацией кодекса о безопасных перевозках облученного ядерного материала, плутония и высокорadioактивных отходов является важным начальным шагом в обеспечении защиты прибрежных государств. Наконец, я хотел бы вновь воздать должное Генеральному директору МАГАТЭ, который, по нашему мнению, является одним из наиболее важных участников этой системы, и в его лице - всему персоналу секретариата Агентства за хорошо известный профессионализм, который они продемонстрировали, достигнув важных результатов в деятельности Международного агентства по атомной энергии в прошлом году.

**Г-н Гонсалес Гальвес** (Мексика) (говорит по-испански): Для меня большая честь и радость выразить от имени делегации Мексики признательность г-ну Бликсу за доклад о работе, проделанной в прошлом году Международным

агентством по атомной энергии (МАГАТЭ), которое он столь блестяще и компетентно возглавляет. Мы вновь поздравляем его и выражаем ему нашу поддержку и признательность.

Понимая, что г-н Бликс принял решение не выставлять свою кандидатуру для переизбрания на должность Генерального директора Агентства, мое правительство хотело бы особо поблагодарить его за усилия по разработке реакторов в Лагуна Верде и за участие в серии проектов по использованию реакторов в мирных целях, а также за его решительную поддержку Договора Тлателолко, предусматривающего запрещение ядерного оружия в Латинской Америке. Мы хотим поблагодарить его как должностное лицо и как коллегу за его вклад в дело мира, которому мы все служим.

Подробный доклад о работе, осуществленной Агентством в различных областях его мандата, дает нам четкое представление о ценных усилиях, которые были предприняты в области применения ядерной энергии для производства электроэнергии и использования ядерной технологии в здравоохранении, сельском хозяйстве, пищевой промышленности и в области защиты окружающей среды, а также о прогрессе, достигнутом в том, что касается технического сотрудничества, ядерной и радиологической безопасности.

Мексика поддерживает деятельность Агентства по осуществлению его важного мандата и выступает за достижение важного, по ее мнению, баланса между мерами, направленными на обеспечение безопасности, и усилиями, направленными на расширение сотрудничества и технической помощи. Мы придаем особое значение всем аспектам нераспространения ядерного оружия, важным элементом которого является международная система гарантий. Мы испытываем особое удовлетворение в связи с подписанием Бангкокского и Пелиндабского договоров, которые привели к созданию зон, свободных от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии и Африке. Мы надеемся, что Бангкокский договор позволит решить существующие проблемы, связанные с делимитацией этой зоны, а также с интерпретацией этого явления некоторыми державами в этом регионе.

Мы также приветствуем прогресс, достигнутый в укреплении системы гарантий МАГАТЭ, в частности в том, что касается создания комитета

открытого состава по выработке протокола об осуществлении мер по "Программе 93+2", которая нуждается в дополнительных полномочиях и дополняющих судебных функциях, таких, как более широкий доступ к информации и расширение физического доступа. Эти меры, конечно же, должны находиться в соответствии с правами и конституциями государств.

Желание Мексики активно участвовать в укреплении системы гарантий было подчеркнуто в рамках официального предложения провести в нашей стране полевые испытания мер, содержащихся в части 2 "Программы 93+2".

А пока это добровольное предложение не может служить ни твердым обязательством, ни каким бы то ни было прецедентом в отношении мер по обеспечению гарантий, осуществляемых МАГАТЭ на территории Мексики на основе Договора Тлателолко и Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). В результате ратификации Мексикой 26 июля 1996 года Конвенции о ядерной безопасности Конвенция получила необходимое число ратификаций для ее вступления в силу, что и произошло всего четыре дня назад. Тем самым Мексика подтвердила свою твердую приверженность целям МАГАТЭ и свою заинтересованность в решении задач, стоящих перед ним в сфере ядерной безопасности. Поскольку соответствующий процесс в рамках МАГАТЭ уже начался, необходимо расширить членский состав Совета управляющих, с тем чтобы повысить его представительность и эффективность.

Необходима также большая четкость в отношении критериев, используемых для назначения государств-членов в состав Совета. Необходимо принимать во внимание прогресс, достигнутый в рамках конкретного географического района, например долю энергии, получаемой за счет использования ядерных источников. Мексика высоко оценивает прогресс в сфере подготовительной работы в рамках Конвенции о ядерной безопасности и в сфере обращения с радиоактивными отходами. В то же время хотелось бы отметить большую заинтересованность нашего правительства в оказании содействия осуществлению положений Конвенции, которая должна быть поддержана большим числом стран и должна опираться на международный консенсус в вопросах, касающихся общих принципов безопасности. Кроме

того, положения Конвенции должны распространяться на все виды радиоактивных отходов, независимо от их происхождения, и должны обеспечивать гарантии охраны здоровья людей и защиты окружающей среды.

Мексика приветствует прогресс, достигнутый в рамках обзора осуществления Венской конвенции о гражданской ответственности за ядерный ущерб и разработки конвенции о дополнительной компенсации, принятие которой способствовало бы укреплению международного режима ответственности за ядерный ущерб.

И наконец, моя делегация присоединяется к странам - членам Европейского союза, заявившим о своей поддержке мер, направленных на укрепление потенциала Агентства в сфере обнаружения незаявленной ядерной деятельности. В этой связи Мексика с удовлетворением отмечает учреждение комитета по разработке проекта дополнительного протокола к соглашениям о гарантиях, о своем согласии на подготовку которого большинство государств уже уведомили МАГАТЭ на двусторонней основе. Таким образом, можно достичь одной из главных целей, стоящих перед Агентством, - создания более надежной, эффективной и универсальной системы гарантий.

Использование ядерной энергии в мирных целях обретает все новые формы и имеет важное значение для процесса развития. С точки зрения Мексики, МАГАТЭ следует активизировать и расширить сотрудничество и оказание помощи, с тем чтобы все мы имели возможность воспользоваться благами научно-технического прогресса. В то же время рост числа зон, свободных от ядерного оружия, и успешный ход процесса ядерного разоружения, который, хотелось бы надеяться, будет успешно развиваться и впредь, означают, что на Международное агентство по атомной энергии возлагаются новые и более важные обязанности в сфере ядерной безопасности. Признание международным сообществом роли Агентства и вера в осуществляемую им работу позволили Конференции по разоружению выступить с рекомендацией, решительно поддержанной Мексикой, о налаживании сотрудничества между Агентством и Организацией Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний в областях, в которых у МАГАТЭ имеется относительное преимущество. Накопленный

Агентством опыт станет важным фактором в укреплении эффективной системы проверки соблюдения полного запрета на проведение испытательных ядерных взрывов.

Возглавляемое г-ном Бликсом Агентство является динамичным и платежеспособным учреждением, и ему, несомненно, придется - как приходилось до сих пор - решать задачи, связанные с возрастанием ответственности в условиях ограниченных ресурсов. Необходимо повысить его представительность и эффективность деятельности, а также прозрачность процедур принятия решений; необходимо также обеспечить большую сбалансированность его деятельности в области безопасности и сотрудничества. Мы верим в Международное агентство по атомной энергии; мы верим в его Генерального директора.

**Г-н Мазилу (Румыния)** (говорит по-английски): Прежде всего я хотел бы от имени моей делегации выразить признательность Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) г-ну Хансу Бликсу за четкое и лаконичное введение к ежегодному докладу, в котором были подчеркнуты основные достижения и тенденции в деятельности Агентства за последний год.

Моя делегация полностью разделяет оценки и предложения, содержащиеся в рассматриваемом докладе. Мы хотели бы подчеркнуть тот значительный вклад, который был внесен Генеральным директором в достижение целей, намеченных в уставе Агентства и в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи.

Моя делегация поддерживает соображения, высказанные в отношении этого доклада делегацией Ирландии от имени Европейского союза и стран, являющихся его ассоциированными членами.

Вместе с тем моя делегация хотела бы высказать следующие замечания по некоторым конкретным вопросам. Во-первых, как членам Ассамблеи известно, моя страна принимает активное участие в предпринимаемых в настоящее время усилиях, направленных на расширение сферы применения атомной энергии в мирных целях, а также в проводимых международным сообществом мероприятиях по укреплению режима ядерного нераспространения, что является важнейшим

условием создания мира, свободного от ядерного оружия.

Во-вторых, я имею честь сообщить Ассамблее о том, что в апреле 1996 года моя страна торжественно ввела в строй первый блок атомной электростанции в Чернаводе. К середине октября 1996 года этот блок вышел на проектную мощность. Хотелось бы подчеркнуть, что введение в строй этой электростанции является отражением нашего очень плодотворного сотрудничества с компаниями из Канады, Италии и Соединенных Штатов, а также квалифицированной технической помощи, полученной от Международного агентства по атомной энергии.

Мое правительство осознает свою огромную ответственность в отношении обеспечения безопасной работы этой электростанции. Нами уже запланированы необходимые меры по защите окружающей среды, которые должны сопутствовать деятельности станции.

В-третьих, мы высоко оцениваем осуществляемую Агентством программу технической помощи и сотрудничества. Необходимо подчеркнуть, что для многих членов Агентства техническое сотрудничество является наиболее актуальной сферой его деятельности. В частности, мы приветствуем шаги, предпринятые Агентством с целью укрепления Программы технического сотрудничества, а также повышения ее эффективности и актуальности для решения проблем в области устойчивого развития. Техническое сотрудничество должно быть нацелено на совершенствование методов управления, к примеру на проведение систематических оценок состояния систем обеспечения радиационной безопасности в государствах-членах и планирование рассчитанных на определенные сроки мер в рамках последующей деятельности. Моя делегация придерживается мнения, что Постоянная консультативная группа по технической помощи и сотрудничеству должна выступить с необходимыми рекомендациями, касающимися средств повышения эффективности и действенности Программы технического сотрудничества.

Моя страна хотела бы выразить надежду на то, что в будущем техническая помощь со стороны Агентства будет поддерживаться на уровне, необходимом для удовлетворения испытываемой

нами насущной потребности в разработке собственной программы деятельности в ядерной области. Со своей стороны, Румыния могла бы содействовать реализации осуществляемых Агентством программ сотрудничества за счет предоставления в его распоряжение знаний и опыта, накопленных многими румынскими специалистами, которые готовы принять участие в усилиях, предпринимаемых в рамках деятельности МАГАТЭ.

Четвертое: памятуя об основных аспектах мирного использования атомной энергии на благо социально-экономического развития нашей страны, мы хотели бы вновь подчеркнуть, что наша страна поддерживает меры, предпринимаемые Агентством для укрепления режима ядерного нераспространения в контексте бессрочного продления Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО).

Аналогичным образом мы преисполнены решимости и впредь добросовестно выполнять меры, содержащиеся в "Программе 93+2". Мы также считаем, что принятие типового дополнительного протокола к соглашениям о всеобъемлющих гарантиях было бы очень важно для усиления системы проверки и контроля МАГАТЭ ядерных материалов и объектов, а также для других связанных с этим вопросов. С этой точки зрения мы разделяем мнение о том, что этот новый предлагаемый дополнительный протокол должен быть сбалансированным документом, приемлемым для всех сторон. Более того, мы считаем, что неотложное принятие этого юридического документа станет новым существенным шагом к консолидации режима ядерного нераспространения.

Пятое: наша страна решительно поддерживает меры, осуществляемые Агентством для улучшения безопасности эксплуатации ядерных электростанций и хранения радиоактивных отходов. Мы хотели бы выразить признательность Агентству за интенсивную работу, проведенную им в этой области, а также в области предотвращения незаконного оборота ядерных материалов.

Десятая годовщина трагической катастрофы в Чернобыле стала подходящим моментом для рассмотрения последствий аварии и извлеченных из нее уроков. По мнению моего правительства, Агентство должно предпринять дальнейшие необходимые шаги для того, чтобы предотвратить

аналогичные аварии в будущем с учетом трагического урока Чернобыля.

Мы хотели бы подчеркнуть важность международного сотрудничества и партнерства при решении проблем ядерной безопасности. Мы приветствуем меры Европейского союза для укрепления регуляторных режимов, включая создание счета ядерной безопасности. Мы также считаем необходимым осуществлять двусторонние проекты сотрудничества в этой области.

Нет сомнений в том, что основная ответственность за ядерную безопасность лежит на национальных правительствах. В то же время мы приветствуем инициативы МАГАТЭ, направленные на укрепление сотрудничества и взаимной помощи, а также продолжающуюся работу Агентства по укреплению глобальной "культуры ядерной безопасности". Мы отмечаем, что Конвенция о ядерной безопасности является крупным достижением Агентства в этой области. Этот правовой документ обязывает страны выполнять основные принципы, охватывающие правила, управление и эксплуатацию наземных гражданских АЭС. Мы надеемся, что максимально большее число стран ратифицирует эту Конвенцию в кратчайшие сроки. Мое правительство считает, что на национальном и международном уровнях следует сделать все возможное для того, чтобы не только ограничить последствия ядерных аварий, но и полностью предотвратить их и гарантировать безопасное функционирование каждой ядерной электростанции.

Что касается обращения с радиоактивными отходами, то мое правительство выражает признательность за усилия по разработке проекта конвенции, в которой должны быть четко указаны обязанности в этой области во избежание неприемлемого риска для людей и для окружающей среды сейчас и в будущем. Необходимо установить эффективный режим ответственности за ядерный ущерб, предоставляющий адекватную и справедливую компенсацию жертвам в случае ядерной катастрофы. На последней сессии Постоянного комитета по ответственности за ядерный ущерб было достигнуто широкое согласие по пересмотру Венской конвенции и были сделаны важные выводы о дополнительном финансировании. Мы полностью разделяем мнение других государств-членов о том, что следует предпринять все

необходимые шаги для того, чтобы укрепить международный режим ядерной ответственности.

В заключение своего выступления я хотел бы вновь заявить, что мое правительство готово содействовать программам и деятельности Агентства в том виде, в каком они представлены в проекте резолюции, находящемся на рассмотрении Генеральной Ассамблеи.

**Г-н Тониси** (Япония) (говорит по-английски):  
Моя делегация хотела бы поблагодарить Генерального директора Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) г-на Ханса Бликса за всеобъемлющее и четкое представление доклада Агентства, по которому я хотел бы сделать несколько замечаний.

Во-первых, я с удовлетворением отмечаю, что Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗИ) был принят Генеральной Ассамблеей при поддержке подавляющего большинства государств-членов. Я приветствую принятие Договора как исторический шаг на пути к ядерному разоружению. Мы надеемся, что Агентство, пользуясь накопленным опытом в области ядерных гарантий, окажет помощь Организации ДВЗИ, которая будет располагаться в Вене, в ее усилиях по эффективному выполнению Договора.

Был достигнут прогресс на основе "Рамочной договоренности" между Соединенными Штатами и Корейской Народно-Демократической Республикой. Сюда входит и заключение в декабре прошлого года Соглашения между Организацией по развитию энергетики на Корейском полуострове (КЕДО) и Корейской Народно-Демократической Республикой о предоставлении проекта легководного реактора и о проведении шести инспекций на местах со стороны КЕДО. Япония призывает КНДР неукоснительно выполнять "Рамочную договоренность" и энергично призывает ее в полном объеме выполнить соглашение о гарантиях с МАГАТЭ для того, чтобы снять обеспокоенность международного сообщества. Мое правительство по-прежнему одобряет и поддерживает Генерального директора и его сотрудников в их постоянных и непродвигнутых усилиях по реализации соглашения о гарантиях между МАГАТЭ и КНДР, включая и работу по мониторингу "остановки" определенных объектов по просьбе Совета Безопасности.



Опыт МАГАТЭ продемонстрировал необходимость дальнейшего укрепления системы гарантий. Агентство уже приступило к рассмотрению этого вопроса, но особо важно, чтобы оно повысило свой потенциал по выявлению необъявленной ядерной деятельности. Япония поддерживает "Программу 93+2", цель которой состоит в разработке мер по укреплению эффективности и повышению действенности системы гарантий. Мое правительство в целях обеспечения полного и скорейшего осуществления этой программы и в дальнейшем будет принимать активное участие в работе комитета в процессе разработки типового протокола в дополнение к существующей системе гарантий.

Что касается проблем ядерной безопасности, вступление в силу 24 октября сего года Конвенции о ядерной безопасности является поистине эпохальным событием. Япония выражает надежду на то, что Конвенция обеспечит высокий уровень безопасности в области использования ядерной энергии во всем мире, и призывает все государства-члены стать ее участниками. В этой связи Япония будет продолжать оказывать содействие скорейшему достижению соглашения своим участием в проходящих в настоящее время дискуссиях о подготовке конвенции, устанавливающей международные принципы и нормы для безопасного обращения с отходами.

Важно отметить, что на Встрече на высшем уровне по вопросам ядерной безопасности, проходившей в Москве в апреле сего года, лидеры "большой семерки" и Российской Федерации не только подтвердили основные принципы в отношении безопасности в области использования ядерной энергии, но также подтвердили важность международного сотрудничества в области ядерной безопасности. Как средство дальнейшего упрочения достижений Встречи на высшем уровне в контексте азиатского региона, где страны стремятся к внедрению ядерной энергетики, Япония готовится к проведению конференции по ядерной безопасности в Азии, которая должна пройти в ноябре этого года в Токио.

Япония придает большое значение многостороннему техническому сотрудничеству Агентства и оказывает активное содействие его работе в плане предоставления как людских, так и финансовых ресурсов. Она будет продолжать

оказывать всестороннюю поддержку в области развития и совершенствования людских ресурсов, профессионального мастерства и технологии в мирном использовании ядерной энергии.

МАГАТЭ играет важную и все более активную роль в содействии распространению использования ядерной энергии в мирных целях и в поддержании и укреплении режима нераспространения. В заключение я хотел бы подчеркнуть, что степень успеха Агентства зависит, в конечном итоге, от твердой поддержки государств-членов. Япония, со своей стороны, намерена решительно продолжать прилагать все усилия для дальнейшего развития этой важной организации.

**Г-н Данеш Язди** (Исламская Республика Иран) (говорит по-английски): Я хотел бы воздать должное Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) г-ну Бликсу за его насыщенное информацией выступление. Моя страна всегда высоко ценила его личные усилия и приверженность делу, а также усилия и приверженность делу персонала секретариата МАГАТЭ в осуществлении целей и задач мирного использования ядерной технологии во всем мире, проводимых в соответствии с Уставом МАГАТЭ.

Моя делегация ознакомилась с ежегодным докладом МАГАТЭ за 1995 год. Мы с удовлетворением отметили, что Агентство продолжает делать успехи в соответствии с целями и обязанностями, предусмотренными мандатом. Я пользуюсь этой возможностью для того, чтобы остановиться на некоторых из вопросов, упомянутых в докладе.

Во-первых, что касается программы Агентства по техническому сотрудничеству, моя делегация вновь отмечает важность и обоснованность этого аспекта обязанностей МАГАТЭ и необходимость их эффективного расширения. Роль МАГАТЭ в поощрении мирного использования ядерной технологии в различных областях, от сельского хозяйства до медицины, заслуживает внимания и поддержки всеми государствами - членами Агентства. Агентству необходимо заострить внимание на необходимости удовлетворения потребностей развивающихся стран и необходимости мирного использования ядерной технологии, особенно в области энергетики. Мы придерживаемся того мнения, что деятельность

МАГАТЭ в других областях не должна негативно сказываться на осуществлении программы технического сотрудничества и что выделяемые ресурсы должны распределяться равномерно между различными программами Агентства.

Во-вторых, моя делегация приветствует продолжающиеся усилия государств-членов в переговорах по согласованию протокола об укреплении режима гарантий. Иран, будучи одной из первых стран, подписавших Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), всегда соблюдал гарантии МАГАТЭ, проводил открытую и транспарентную политику в этом отношении и будет и впредь выступать в поддержку эффективности режима гарантий.

Мы верим в то, что укрепленная система гарантий должна служить упрочению международного сотрудничества в области использования ядерной технологии в мирных целях. Кроме того, протокол не должен распространяться только на те страны, которые и без того имеют развернутые соглашения по гарантиям в рамках Агентства. Для того чтобы снизить обеспокоенность международного сообщества и добиться заявленных целей, протокол должен служить независимым документом, который на равноправной основе вводил бы обязательства для всех государств-участников ДНЯО. Поэтому, в свою очередь, страны, обладающие ядерным оружием, должны быть связаны обязательствами в соответствии с протоколом.

В-третьих, по вопросу о зонах, свободных от ядерного оружия, я хотел бы напомнить о том, что несмотря на продолжающиеся уже более 20 лет дискуссии и принимаемые резолюции по этому вопросу, страны Ближнего Востока все еще не пришли к соглашению о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в своем регионе. Это объясняется, главным образом, отказом Израиля - при полной поддержке определенных государств - присоединиться к ДНЯО и передать свои установки под гарантии МАГАТЭ.

Иран считает, что создание зон, свободных от ядерного оружия, в различных регионах мира имеет решающее значение и, со своей стороны, готов, не щадя усилий, продвигать эту концепцию во всех регионах мира, в особенности на Ближнем Востоке. Продолжающееся функционирование не

поставленных под гарантии и не используемых в мирных целях ядерных реакторов в Израиле является источником серьезной обеспокоенности для всего международного сообщества в целом и для ближневосточного региона в частности. До тех пор пока государства, поддерживающие Израиль, не откажутся от своей политики двойных стандартов и будут продолжать в угоду своим интересам замалчивать отказ Израиля присоединиться к ДНЯО и поставить своих ядерные объекты под действие гарантий МАГАТЭ, создание зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке будет по-прежнему оставаться призрачной целью. Моя страна, которая выступила с предложением о создании зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке в 1974 году, готова поддержать осуществление любого реального и практического плана.

Моя делегация отмечает сдвиги в обсуждениях по пересмотру статьи VI Статута Агентства. Факт заключается в том, что некоторые регионы не имеют адекватного представительства в главном органе МАГАТЭ, ответственном за принятие решений. Этот вопрос обсуждается в Агентстве уже на протяжении последних 20 лет без каких-либо конкретных результатов. Учитывая политические реальности мира и трехкратное увеличение числа членов Агентства, мы надеемся, что соглашение по этому вопросу, возможно, будет выработано на следующей сессии Генеральной конференции Агентства.

В том что касается классификации государств - членов Агентства по региональным группам, мы глубоко убеждены в том, что группирование государств-членов должно соответствовать решимости государств добиваться дальнейшего прогресса в деятельности Агентства и не должно рассматриваться как эгоистичная политика некоторых государств-членов без должного учета политических реальностей в регионах. Поддерживая право каждого государства-члена быть представленным в Совете управляющих МАГАТЭ, мы твердо убеждены в том, что те государства-члены, которые желают добиться этого, не должны представлять какой-либо регион, если их членство в данном регионе и их представительство этого региона не встречают поддержки со стороны стран, расположенных в данном регионе. Более того, государства-члены каждого региона должны принимать окончательное решение о приеме любого

нового члена в такую группу. Этот вопрос не должен навязываться регионам.

И последний вопрос, на котором я хотел бы остановиться, - это необоснованное упорное стремление некоторых стран в одностороннем порядке оценивать и документировать деятельность других членов Агентства. Как было подтверждено в Декларации Конференции 1995 года по рассмотрению и продлению действия Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), МАГАТЭ остается компетентным органом по контролю и обеспечению того, чтобы обязательства государств, подписавших ДНЯО, выполнялись и чтобы не предпринимались никакие шаги для подрыва авторитета Агентства в этом плане. Моя делегация выступает против продолжения использования односторонних механизмов оценки, квалификации и сертификации некоторых государств-членов, поскольку такая практика расходится с буквой и духом ДНЯО, с принципами суверенного равенства государств и невмешательства и поскольку они подрывают авторитет МАГАТЭ.

В заключение я хотел бы вновь подтвердить нашу поддержку г-ну Бликсу и Агентству в обеспечении сотрудничества в области мирного использования ядерной энергии и нераспространения ядерного оружия.

#### **Программа работы**

Председатель занимает свое место.

**Председатель** (говорит по-английски): Я хотел бы проинформировать членов о том, что программа работы на оставшуюся часть октября и на ноябрь

месяц вышла сегодня утром в качестве документа A/INF/51/3/Rev.1/Add.1. Запись ораторов для выступлений в прениях по каждому из пунктов, перечисленному в этом документе, объявляется открытой. В свое время я объявлю о сроках рассмотрения других пунктов повестки дня и буду продолжать информировать Ассамблею о любых дополнениях или изменениях в программе работы.

#### **Объявление**

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Я хотел бы сделать объявление в отношении пункта 21, озаглавленного "Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь", рассмотрение которого Генеральной Ассамблеей намечено на четверг, 21 ноября. Председатель Генеральной Ассамблеи обратился к Постоянному представителю Австрии Его Превосходительству г-ну Эрнсту Сухарипе, который на пятидесятой сессии так умело координировал неофициальные консультации по выработке проектов резолюций по пункту 21 повестки дня, с просьбой выполнять те же функции в период текущей сессии. Посол Сухарипа любезно согласился удовлетворить эту просьбу.

Я прошу тех делегатов, которые намерены представить проекты резолюций по пункту 21 повестки дня, сделать это как можно скорее, чтобы в случае необходимости было время на переговоры с целью достижения консенсуса по этим проектам резолюций. В этой связи я хотел бы сообщить членам Ассамблеи о том, что о первом заседании в рамках неофициальных консультаций будет объявлено в Журнале.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.